HFG 409DAB-BT

Manual

GB · F · D · I · E · P · SW · PL · GR · CZ/SK · NL

HFG 409DAB-BT Specifications / connections

Power Output:	2x 3W stereo speakers 1x 5W subwoofer
Signal input:	Bluetooth® v2.1 + EDR (range approx. 10m) Stereo 3.5mm Jack (optional wired connection)
Radio frequency:	FM 87.5 - 108 MHz DAB+ 174.928 - 239.200 MHz
Power supply:	100V-240V ~ 50/60Hz
USB power output:	DC 5V 2000mA
Size:	305(W) x 140(D) x 152(H) mm

Connections · Rear side of the unit

1. **USB power outlet**
   Standard 1.1 USB connection with 5V/1A outlet
   Can be used for e.g. charging your phone
2. **Audio input (3.5mm Jack)**
   Optional wired audio input connection (cable **not** included). For if you don't want to use the Bluetooth® wireless technology
3. **AC power input**
   DC 5V - Only use provided 100-240V/50~60Hz adapter (with 1.8m power cord and europlug)

Display

4. **Alarm 1/2**
   Indication of set alarm.
   With the possibility to set two alarms
5. **Volume**
   Indication of volume status
6. **Sleeptimer**
   Indication of set sleeptimer
7. **Clock**
   Digital clock display with 12 or 24 Hr format
8. **Signal strength**
   Indication of signal strength
   To improve, please use the telescopic antenna.
9. **DAB**
   Indication for when playing in DAB mode
10. **RDS**
    Indication when RDS info is available.
11. **FM**
    Indication for when playing in FM mode
12. **2 line matrix text**
    Status and info

Unit buttons

13. ⏻ Standby
To get the unit out or to place in standby mode

14. Rotary volume
Turn right to increase and turn left to decrease volume

15. Function
To switch between DAB/FM/AUX/*Bluetooth* mode

16. Pair/Scan
- DAB/FM mode: to start auto. scan for stations
- *Bluetooth* mode: to place unit in pairing mode

17. EQ / ST / MO
- DAB/FM mode: to set bass/treble (-8 till +8) and to set MONO/AUTO (stereo when available)
- *Bluetooth*/AUX mode: to set bass/treble (-8 till +8)

18. Display

19. IR sensor
Sensor to receive remote control transmission

20. Sleep / DIM / Snooze
Push: display dimmer (4 settings - also works in standby mode)
Hold: sleep mode (OFF/15min/30min/45min/60min/90min)
When alarm goes off: 9 min snooze

21. Prog / Pre
Push: Preset recall (scroll/choose stored stations - 10 max.)
Hold: to store current station (10 max.)

22. Info / Menu
Push: to show extra info (radio text/PTY/frequency/time/date)
Hold: to enter menu (use [TUNE] to scroll and sellect)

23. Tune / Select
- DAB/FM mode: station tune up/down
- *Bluetooth* mode: next/previous track (A2DP)
- Menu/Prog/Pre/EQ: turn to scroll / push to sellect

24. Alarm
To set alarm 1/2. Use the [TUNE] button to scroll (rotate) and sellect (push).

Remote contol

25. Func
To switch between DAB/FM/AUX/*Bluetooth* mode

26. ⏻ Standby
To get the unit out or to place in standby mode

27. Info / Menu
Push: to show extra info (radio text/PTY/frequency/time/date)
Hold: to enter menu (use [TUNE] and [SELECT] for settings)

28. Alarm 1/2
To set alarm 1/2 (use [TUNE] and [SELECT] for settings)

29. Select
Use to select Menu/Prog/Pre/EQ settings

30. ⏮ Tune - / ⏭ Tune +
- DAB/FM mode: station tune up/down
- *Bluetooth* mode: next/previous track (A2DP)

31. ST / Mono
DAB/FM mode: to set MONO/AUTO (stereo when available)

32. ▶II / Pairing / Scan
- DAB/FM mode: to start auto. scan for stations
- *Bluetooth* mode: to play/pause playback or hold to place unit in pairing mode

33. Preset
To open preset list (use [TUNE] and [SELECT] for settings)

34. Snooze
When alarm goes off: 9 min snooze

35. EQ
To set bass/treble (-8 till +8)

36. DIM
Display dimmer (4 settings - also works in standby mode)

37. Volume -/+

38. Sleep
Sleep mode (OFF/15min/30min/45min/60min/90min)

HFG 409DAB-BT Manual

Precautions

Points to observe for safe usage
Read this manual carefully before using this item and its components. They contain instructions on how to use this product in a safe and effective manner. Caliber Europe BV cannot be responsible for problems resulting from failure to observe the instructions in this manual.

Turn off the device immediately in case of a problem.
Failure to do so may cause personal injury or damage to the product. Return it to your authorized Caliber Europe BV dealer for repairing.

Product cleaning.
Use a soft dry cloth for periodic cleaning of the product. For more severe stains, please dampen the cloth with water only. Anything else has the chance of dissolving the paint or damaging the plastic.

Temperature.
Ensure that the ambient temperature is between 0°C and +45°C before turning the device.

Maintenance.
If you have problems, do not attempt to repair the unit yourself. Return it to your Caliber dealer or the nearest Caliber Service Station for servicing.

Placement.
Place the product as described. Allow enough space around the product for sufficient ventilation.

Heat.
Do not locate the product near a heat source or in direct sunlight.

Repair.
Repairs must only be performed by the manufacturer or its servie agent or similary qualified person.

Voltage.
Check the main voltage indicated on the adapter/product rating label in accordance to the local electricity supply, if it doesn't, return the product to the store where you bought it.

Plug.
Remove the plug from the outlet, when the product is unused for a long period of time and during thunderstorms.

Connecting the main power
Connect the provided adapter to the 5V DC in on the back of the unit (3) and put connect it to a wall socket.

Setting the Clock
The first time you plug in the unit, the clock will show "00:00". This will be set automatically when the time signal from a DAB broadcast will be received.

To manually set the time, follow these steps:
(Use the [TUNE] rotary button to scroll through the options, at each step you need to press [SELECT] to select/enter)
- Switch ON the unit, hold the [INFO/MENU] button for 2 sec. to enter the menu.
- 'Main menu > System setup > Time setup'
- Set the hour/minutes and press to confirm after each setting.
- Select 'Set Time/Date'
- Set the day/month/year and press to confirm after each setting.

You can also choose to set the clock in 12 or 24 Hr mode.

Listening to the FM radio
For optimal reception, fully extend the antenna and adjust its position.
- Use [FUNCTION] to set it in FM mode.
- Press [PAIR/SCAN] to start searching for a station automatically. When a station is found it will stop searching and the station can be heard.
- To fine-tune the station you can use the [TUNE] knob.

If RDS data is available, the station name and scrolling radio text will be displayed. If RDS data is not available, the display will show [No RadioText].

Stereo / Mono
In FM mode you can set the reception to MONO or AUTO, using the [ST/MO] button by holding it for 2 sec.
In AUTO-mode it will be in stereo when available.

Storing radio stations (FM)
You can store any frequency to a preset, with a maximum of 10.
- Search or scan for a station you want to store and then hold the [PROG/PRE] button for 2 sec.
- The display will show "Preset Stored", than turn the [TUNE] knob to the preset number (1-10) on which you want to store the station. (Empty) will be shown if no station is stored on that location.
- Press [SELECT] to store the station to the displayed preset number.

To recall a preset station. Press the [PROG/PRE] button and "Preset recall" will be shown. Use the [TUNE] knob to scroll through the presets and press [SELECT] to listen to the selected station.

FM settings menu
To enter the FM Settings Menu:
(Use the [TUNE] rotary button to scroll through the options, at each step you need to press [SELECT] to select/enter)
- Set to FM mode.
- Press and hold the [MENU] button for 2 sec.
  In the menu the following options will be shown:

SCAN SETTING:
With this option you can set the scanning sensitivity of the FM radio to two different levels
- "Strong stations only": this will exclude weaker stations resulting in a quicker scan.
- "All stations": the scan will stop at every station detect, even if the signal is weak.

AUDIO SETTINGS:
This option enables you to set the radio to receive FM in AUTO mode (Mono/Stereo) or in Mono only. This may be useful if the signal is weak and the broadcast is noisy.

SET TIME/DATE :
This main option enables the clock to be set manually if there is no available DAB transmission.

FACTORY RESET:
This option will restore all settings to "factory original". All clock, station lists and any stored preset stations will be cleared. After factory reset the radio will automatically re-scan the DAB band.

SW VERSION:
This option will display the version number of the control software currently installed in your radio. This will be helpful to a technician who is servicing the radio.

Listening to the DAB radio
When the radio is placed into DAB mode for the first time an initial scan will automatically be done. The scanning process will be displayed on the screen. The radio scans for all usable stations (full scan) and stores them alphanumerically; 1 Radio, 2 Radio, AA Radio, AB Radio…

The initial scan will take a few minutes. After the scan, the clock will be set and the radio will play the name of the first station in the sequence.

To browse through the station list, use the [TUNE] knob and use [SELECT] to listen to the chosen station.

Storing radio stations (DAB)
All available DAB stations will be in the station list after a scan. But it can be desirable to have a short-list of your favourite stations.
- Select a station you want to store and then hold the [PROG/PRE] button for 2 sec.
- The display will show “Preset Stored”, than turn the [TUNE] knob to the preset number (1-10) on which you want to store the station. (Empty) will be shown if no station is stored on that location.
- Press [SELECT] to store the station to the displayed preset number.

To recall a preset station. Press the [PROG/PRE] button and “Preset recall” will be shown. Use the [TUNE] knob to scroll through the presets and press [SELECT] to listen to the selected station.

DAB settings menu
To enter the DAB Settings Menu:
(Use the [TUNE] rotary button to scroll through the options, at each step you need to press [SELECT] to select/enter)
- Set to DAB mode.
- Press and hold the MENU button for 2 sec.
  In the menu the following options will be shown:

FULL SCAN:
Is a full scan for all available stations, same as can be done using the [PAIR/SCAN] button. This can also be used for a re-scan if e.g. you relocated the radio or just a few stations were found.

MANUAL TUNE:
Manual tuning enables you to search the band manually, stepping through the multiplex numbers to check if any have usable signal strength. Manual tuning is not necessary in normal operation where scanning will have automatically established a station list of all useable stations.

PRUNE:
If there are stations shown in the station list but can not be received you can select “Prune” to clean up the station list.

DAB display modes
The bottom line of the display can be switched to show different items of information that may be transmitted with a DAB station. To switch between these options use the [INFO/MENU] button. The options are:

DLS (Dynamic Label Segment):
This is a scrolling message giving real-time information like song titles, news headlines, etc.

PROGRAMME TYPE:
This describes the style of the programme being broadcast.

MULTIPLEX NAME:
DAB Digital radio stations are broadcast in multiplexes. Each multiplex is a bundle of radio stations transmitted in a signal frequency. There are national and local multiplexes; local ones contain stations specific to your area. This option displays the name of the multiplex name that contains the station you are listening to.

SIGNAL STRENGTH:
This setting will display a signal strength barograph. The longer the barograph, the stronger the signal. Setting the display to show signal strength is useful when setting up the aerial for the strongest signal.

TIME:
Time and date are updated by broadcasted information.

MULTIPLEX NUMBER/FREQ:
This option will display the multiplex number and frequency that contains the station you are listening to.

BIT RATE:
DAB allows broadcasters to vary the bit rate depending on the type of broadcast. Speech and News are often broadcast at a lower Bit Rate; music needs a higher Bit Rate for good fidelity.

Connecting by *Bluetooth*
To use this function, your device must support the A2DP profile.
- Use [FUNCTION] to set it in *Bluetooth* mode.
- Search for “HFG409DAB-BT_CALIBER” with your *Bluetooth* device and connect.
- When successfully connected it will be shown on the display and you can start playing music on your device.

Note: *if the HFG does not appear in your list, push [PAIR] to put the unit in pairing mode again.*

AUX input
- Use [FUNCTION] to set it in AUX mode.
- Connect an external device through the AUX-in on the back of the HFG using a 3.5mm jack (cable not included).

Bass and Treble Settings
Push [EQ] ones and you can set the BASS (-8 till +8), by pushing [EQ] again you can set the TREBLE (-8 till +8).

Setting the alarm
This unit has 2 alarms that you can set to wake you up with a buzzer or music from the radio. The volume level can also be set.
To set the alarm, follow these steps:
(Use the [TUNE] rotary button to scroll through the options, at each step you need to press [SELECT] to select/enter)
- Use [FUNCTION] to set it in FM or DAB mode.
- Press the [ALARM] button, select 1 or 2 and choose ON.
- Set the alarm time and enter the Alarm Wizard.
- Set the duration: 15min/30min/45min/60min/90min
- Set the wake up source: DAB/FM/Buzzer.
- Set the alarm period: daily/weekdays/weekends/once.
- Set the alarm sound level.

The alarm bell symbol will be displayed with the selected alarm number next to it.

Cancelling and deactivate the alarm
- Press the [ALARM] button, select 1 or 2 and choose OFF.
- Press the [SNOOZE] button to stop the alarm temporarily, the alarm will stop and ring up again after 9 minutes.
- Press the [STANDBY] button to deactivate the alarm sound (settings will be saved).

Sleeptimer
- Use [FUNCTION] to set it in FM or DAB mode.
- Hold the [SLEEP] button for 2 sec.
- Set the duration: 15min/30min/45min/60min/90min/OFF

HFG 409DAB-BT Manuel

Précautions

Consignes à respecter pour une utilisation en toute sécurité
Lisez le présent manuel attentivement avant d'utiliser ce produit est ses composants. Il contient des instructions relatives à l'utilisation de ce produit en toute sécurité et efficacité. Caliber Europe BV n'assume aucune responsabilité pour tout problème résultant du non-respect des consignes contenues dans le présent manuel.

Mettez l'appareil hors tension immédiatement en cas de problème.
Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles ou endommager le produit. Retournez-le à votre revendeur agréé Caliber Europe BV pour réparation.

Nettoyage du produit.
Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer le produit périodiquement. Pour traiter les taches les plus tenaces, veuillez humidifier le chiffon avec de l'eau uniquement. Tout autre produit risque de dissoudre la peinture ou d'endommager le plastique.

Température.
Assurez-vous que la température ambiante est comprise entre 0°C et +45°C avant de mettre l'appareil.

⚠ **Condensation de l'humidité**
Vous pourriez constater que le son à la lecture du disque n'est pas régulier en raison de la condensation. Si ce phénomène se produit, retirez le disque du lecteur, puis patientez pendant environ une heure jusqu'à l'évaporation de l'humidité.

⚠ **Disposition.**
Placez le produit tel que décrit. Prévoyez suffisamment d'espace autour du produit pour la ventilation suffisante est.

⚠ **Chaleur.**
Ne disposez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur ou exposé aux rayons solaires.

⚠ **Réparation.**
Les réparations doivent être effectuées exclusivement par le fabricant ou son service de réparation ou à une personne possédant les mêmes qualifications.

⚠ **Tension.**
Assurez-vous que la tension secteur indiquée sur la plaque signalétique de l'adaptateur/du produit est conforme à la fourniture d'électricité au niveau local. Si tel n'est pas le cas, retournez le produit au magasin où vous l'avez acheté.

⚠ **Fiche.**
Retirez la fiche de la prise de courant lorsque vous ne pensez pas utiliser le produit pendant une longue période et pendant les orages.

Connecter à la source d'alimentation

Connectez l'adaptateur fourni à la prise CC 5V à l'arrière de l'appareil (3) et branchez à une prise murale.

Réglage de l'horloge

La première fois que vous branchez l'appareil l'horloge affichera "00:00". Il se réglera automatiquement lors du signal d'une diffusion DAB.

Pour régler l'horloge manuellement suivez ces étapes :
(Utilisez la molette [TUNE] (réglage) pour défiler parmi les options, à chaque étape vous devez appuyer sur [SELECT] pour sélectionner/accéder)

- Allumez l'appareil, maintenez la touche [INFO/MENU] pendant 2 secondes pour accéder au menu.
- 'Main menu > System setup > Time setup'
  (Menu principal>Réglage système>Réglage horloge)
- Réglez les heures et le minutes puis appuyez pour confirmer après chaque réglage.
- Sélectionnez 'Set Time/Date' (Régler l'heure/date)
- Réglez le jour/mois/an puis appuyez pour confirmer après chaque réglage.

Vous pouvez régler l'heure en mode 12 ou 24 heures.

Ecouter la radio FM

Pour une réception optimale déployez l'antenne au maximum et réglez sa position.

- Utilisez [FUNCTION] pour un réglage en mode FM.
- Appuyez sur [PAIR/SCAN] pour démarrer une recherche de stations automatiquement. Lorsqu'une station est détectée, la recherche s'arrête et vous pouvez écouter la station.
- Pour un réglage fin de la station vous pouvez utiliser la molette [TUNE] .

Si les données RDS sont disponibles, le nom de la station et le défilement du texte radio seront affichés. Si les données RDS ne sont pas disponibles, l'écran affichera [No RadioText].

Stéreo / Mono
En mode FM vous pouvez régler la réception sur MONO ou AUTO, à l'aide de la touche [ST/MO] en la maintenant pendant 2 secondes. En mode AUTO-la réception sera en stéréo si disponible.

Enregistrer les stations radio (FM)

Vous pouvez enregistrer toute fréquence sur un poste prédéfini, jusqu'à 10 postes.

- Recherchez ou scannez pour une station que vous souhaitez enregistrer puis maintenez la touche [PROG/PRE] pendant 2 secondes.
- L'écran affichera "Preset Stored" (poste enregistré). Tournez ensuite la molette [TUNE] jusqu'au nombre de poste prédéfini (1-10) sur lequel vous souhaitez enregistrer la station.
  Le message (Empty) sera affiché si aucune station n'est enregistrée à cet emplacement.
- Appuyez sur [SELECT] pour enregistrer la station au nombre de poste prédéfini affiché.

Pour rappeler une station prédéfinie. Appuyez sur la touche [PROG/PRE] et-le message "Preset recall" sera affiché. Utilisez la molette [TUNE] pour défiler parmi les postes préselectionnés et appuyez sur [SELECT] pour écouter la station sélectionnée.

Menu de réglage FM

Pour accéder au menu de réglage FM :
(Utilisez la molette [TUNE] (réglage) pour défiler parmi les options, à chaque étape vous devez appuyer sur [SELECT] pour sélectionner/accéder)

- Réglez sur mode FM.
- Appuyez et maintenez la touche [MENU] pendant 2 secondes. Les options suivantes s'afficheront dans le menu :

SCAN SETTING:
Cette option vous permet de définir la sensibilité du scan de la radio FM sur deux niveaux différents

- "Strong stations only" : les stations à signal faible seront exclues de la recherche qui sera donc plus rapide.
- "All stations" : la recherche s'arrêtera à chaque détection de station, même si le signal est faible.

AUDIO SETTINGS:
Cette option vous permet de régler votre radio pour écouter en FM en mode AUTO ((Mono/Stereo) ou en Mono seulement. Elle peut s'avérer utile si le signal est faible et brouillé.

SET TIME/DATE :
Cette option principale permet le réglage manuel de l'horloge sans transmission DAB disponible.

FACTORY RESET:
Cette option restaure tous les réglages aux réglages d'usine par défaut. Toutes les stations prédéfinies, les listes de stations et les réglages d'heure seront supprimés. Après la réinitialisation aux réglages par défaut la radio effectuera de nouveau un scan DAB automatique.

SW VERSION:
Cette option affichera le nombre de version du logiciel de contrôle actuellement installé dans votre radio. Cette option sera utile pour un technicien chargé des réparations de la radio.

Ecouter la radio DAB

Lorsque la radio est en mode DAB pour la première fois, un scan sera effectué. Le processus sera affiché à l'écran. La radio recherche toutes les stations utilisables (scan complet) et les enregistre automatiquement 1 Radio, 2 Radio, AA Radio, AB Radio…

Le scan initial prendra quelques minutes. Après le scan, l'horloge sera réglée et la radio affichera le nom de la première station de la séquence. Pour parcourir la liste des stations, utilisez la molette [TUNE] et [SELECT] pour écouter la station choisie.

Enregistrer les stations radio (DAB)

Toutes les stations DAB disponibles se trouveront dans la liste des stations après un scan. Il est souhaitable de conserver une liste courte de vos stations favories.

- Sélectionnez une station que vous souhaitez enregistrer puis maintenez la touche [PROG/PRE] pendant 2 secondes.
- L'écran affichera "Preset Stored" (poste enregistré). Tournez ensuite la molette [TUNE] jusqu'au nombre de poste prédéfini (1-10) sur lequel vous souhaitez enregistrer la station.
  Le message (Empty) sera affiché si aucune station n'est enregistrée à cet emplacement.
- Appuyez sur [SELECT] pour enregistrer la station au nombre de poste prédéfini affiché.

Pour rappeler une station prédéfinie. Appuyez sur la touche [PROG/PRE] et-le message "Preset recall" sera affiché. Utilisez la molette [TUNE] pour défiler parmi les postes préselectionnés et appuyez sur [SELECT] pour écouter la station sélectionnée.

Menu de réglage DAB

Pour accéder au menu de réglage DAB :
(Utilisez la molette [TUNE] (réglage) pour défiler parmi les options, à chaque étape vous devez appuyer sur [SELECT] pour sélectionner/accéder)

- Réglez sur mode DAB.
- Appuyez et maintenez la touche [MENU] pendant 2 secondes.
  Les options suivantes s'afficheront dans le menu :

FULL SCAN:
Si une recherche complète est disponible pour les stations disponibles vous pouvez utiliser la touche [PAIR/SCAN]. Cette option peut être utilisée pour un nouveau scan, par exemple si vous avez déplacé la radio ou seulement quelques stations ont été détectées.

MANUAL TUNE:
Le réglage manuel vous permet de faire une recherche manuelle, en parcourant les bandes pour vérifier s'il n'y pas de force de signal utilisable. Le réglage manuel n'est pas nécessaire avec un fonctionnement standard si une liste de stations utilisables a été définie automatiquement.

PRUNE:
Si des stations sont présentes dans la liste mais ne peuvent pas être accessibles vous pouvez sélectionner "Prune" pour nettoyer la liste des stations.

Modes d'affichage DAB

La ligne inférieure de l'écran peut être réglée pour afficher des éléments d'information différents pouvant être transmis avec une station DAB. Pour choisir entre ces options utilisez la touche [INFO/MENU]. Les options sont :

DLS (Dynamic Label Segment):
Un message défilant vous fournit des informations en temps réel contenant les titres des chansons, les actualités, etc ;

PROGRAMME TYPE:
Cette option décrit le style du programme diffusé.

MULTIPLEX NAME:
Les stations radio DAB Digital sont diffusées en multiplexes. Chaque multiplex est un ensemble de stations radio émises avec une fréquence de signal. Il existe des multiplexes nationaux ou locaux, les locaux contenants des stations spécifiques à votre région. Cette option affiche le nom du multiplexe contenant la station que vous écoutez.

SIGNAL STRENGTH:
Ce réglage affiche un barographe de la force du signal. Plus le barographe est long, plus le signal est fort. L'affichage de la force du signal est utile pour le réglage de l'antenne pour le signal le plus fort.

TIME:
L'heure et la date sont mises à jour par les informations diffusées.

MULTIPLEX NUMBER/FREQ:
Cette option affiche le nom du multiplexe contenant la station que vous écoutez.

BIT RATE:
Le mode DAB permet aux émetteurs de varier le taux d'octets selon le type de diffusion. Les discours et les informations sont souvent diffusés à un taux plus réduit, la musique avec un taux plus élevé pour plus de fidélité.

Connectez le *Bluetooth*

Pour utiliser cette fonction, votre appareil doit supporter le profile A2DP.

- Utilisez la touche [FUNCTION] pour un réglage en mode *Bluetooth.*
- Effectuez une recherche pour "HFG409DAB-BT_CALIBER" avec votre dispositif *Bluetooth* et connectez-vous.
- Lorsque la connexion a été effectuée, elle sera affichée à l'écran et vous pourrez commencer à écouter la musique.

Remarque : *Si HFG ne s'affiche pas dans votre liste, appuyez sur [PAIR] pour placer l'appareil en mode appareillage de nouveau.*

Entrée AUX

- Utilisez [FUNCTION] pour un réglage en mode AUX.
- Connectez un appareil externe à travers la prise AUX-à l'arrière du HFG en utilisant une prise de 3,5mm (câble non fourni).

Réglage des graves et aiguës

Appuyez sur [EQ] et vous pourrez régler les graves (BASS) (-8 à +8), en appuyant sur [EQ] de nouveau vous pourrez régler les aiguës (TREBLE) (-8 àl +8).

Réglage de l'alarme

Cet appareil est doté de 2 alarmes, vous pourrez choisir un signal sonore ou la musique de la radio. Vous pouvez également régler le volume. Pour régler l'alarme suivez ces étapes :
(Utilisez la molette [TUNE] (réglage) pour défiler parmi les options, à chaque étape vous devez appuyer sur [SELECT] pour sélectionner/accéder)

- Utilisez [FUNCTION] pour un réglage en mode FM ou DAB.
- Appuyez sur la touche [ALARM], sélectionnez 1 ou 2 et choisissez ON.
- Réglez l'alarme et accéder à l'assistant d'alarme.
- Réglez la durée : 15min/30min/45min/60min/90min
- Réglez la source : DAB/FM/Buzzer.
- Régler la périodicité de l'alarme : daily/weekdays/weekends/once.
- Réglez le volume de l'alarme.

Le symbole cloche de l'alarme sera affiché avec le numéro d'alarme sélectionné à côté.

Annuler et désactiver l'alarme

- Appuyez sur la touche [ALARM], sélectionnez 1 ou 2, puis OFF.
- Appuyez sur [SNOOZE] pour arrêter l'alarme temporairement, l'alarme s'arrêtera et retentira au bout de 9 minutes.
- Appuyez sur la touche [STANDBY] pour désactiver le son de l'alarme (le réglage sera maintenu).

Minuterie de sommeil

- Utilisez [FUNCTION] pour un réglage en mode FM.
- Maintenez la touche [SLEEP] pendant 2 sec.
- Réglez la durée : 15min/30min/45min/60min/90min/OFF

HFG 409DAB-BT Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

Beachten Sie folgende Punkte für einen sicheren Gebrauch.
Lesen Sie diese Anleitung bitte aufmerksam durch, bevor Sie dieses Gerät und seine Komponenten benutzen. Sie enthält Anweisungen zur sicheren und effektiven Benutzung des Systems. Caliber Europe BV kann nicht für Probleme haftbar gemacht werden, die auf Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Anleitung zurückzuführen sind.

Schalten Sie bei Problemen das Gerät sofort aus.
Andernfalls kann es zu Verletzungen oder Schäden am Gerät kommen. Geben Sie das Gerät für Reparaturzwecke an einen autorisierten Caliber Europe BV Händler zurück.

Reinigung des Geräts.
Mit einem weichen, trockenen Tuch das Gerät regelmäßig reinigen. Bei hartnäckigeren Flecken das Tuch nur mit Wasser befeuchten. Andere Mittel außer Wasser können die Farbe angreifen und den Kunststoff beschädigen.

Betriebstemperatur.
Sicherzustellen, daß die Umgebungstemperatur zwischen 0°C und +45°C vor dem Einschalten des Geräts.

Wartung.
Versuchen Sie bei Problemen nicht, das Gerät selber zu reparieren. Geben Sie das Gerät zu Wartungszwecken an einen autorisierten Caliber Europe BV Europe BV-Händler oder den nächsten Caliber Europe BV Europe BV-Kundendienst.

Aufstellung.
Stellen Sie das Gerät wie beschrieben. Lassen Sie genügend Platz um das Produkt für eine ausreichende Belüftung ist.

Wärme.
Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle auf und setzen Sie es keinem direkten Sonnenlicht aus.

Reparatur.
Alle Reparaturarbeiten dürfen nur vom Hersteller, einem autorisierten Kundendienstmitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person durchgeführt werden.

Netzspannung.
Überprüfen Sie, ob die Netzspannung in Ihrem Haushalt mit den Angaben auf dem Netz-Adapter/Gerät übereinstimmt. Falls nicht, bringen Sie das Gerät zu dem Geschäft, in dem Sie es gekauft haben.

Netzstecker.
Ziehen Sie bei längerer Nichtbenutzung oder während eines Gewitters den Netzstecker aus der Steckdose.

Anschluss an die Stromversorgung

Schließen Sie den mitgelieferten Netzadapter an die 5 V DC-In Buchse (3) auf der Rückseite des Geräts und an eine Steckdose an.

Einstellen der Uhr

Wenn Sie das Gerät das erste Mal an eine Steckdose anschließen, zeigt die Uhr „00:00“ an. Die Uhr wird automatisch eingestellt, wenn das Zeitsignal von DAB-Sendern empfangen wird.

Führen Sie zum manuellen Einstellen der Uhrzeit folgende Schritte durch: (Scrollen Sie mit dem Drehknopf [TUNE] durch die Optionen. Sie müssen bei jedem Schritt zum Auswählen/Aufrufen die Taste [SELECT] drücken)

- Schalten Sie das Gerät ein. Halten Sie zum Aufrufen des Menüs die Taste [INFO/MENU] für 2 Sekunden gedrückt.
- „Main menu > System setup > Time setup“
- Stellen Sie die Stunden/Minuten ein und bestätigen Sie jede Einstellung mit einem Tastendruck.
- Wählen Sie „Set Time/Date“
- Stellen Sie Tag/Monat/Jahr ein und bestätigen Sie jede Einstellung mit einem Tastendruck.

Sie können auch festlegen, ob die Uhrzeit im 12- oder 24-Stundenformat angezeigt wird.

UKW-Radiowiedergabe

Ziehen Sie die Antenne für besten Empfang voll aus und passen Sie ihre Ausrichtung an.

- Stellen Sie mit der Taste [FUNCTION] den UKW-Modus ein.
- Starten Sie den automatischen Sendersuchlauf mit der Taste [PAIR/SCAN].
  Wenn ein Sender gefunden wurde, wird der Suchlauf beendet und der Sender wiedergegeben.
- Stimmen Sie den Sender mit der Taste [TUNE] fein ab.

Wenn RDS-Daten verfügbar sind, werden der Sendername und durchlaufender Radiotext angezeigt. Falls keine RDS-Daten verfügbar sind, zeigt das Display [No RadioText] an.

Stereo / Mono

Sie können im UKW-Modus den Empfang auf MONO oder AUTO einstellen, indem Sie die Taste [ST/MO] für 2 Sekunden gedrückt halten. Im AUTO-Modus wird Stereo eingestellt, falls verfügbar.

Speichern von Radiosendern (UKW)

Sie können eine beliebige Frequenz als eine Voreinstellung (max. 10) einstellen.

- Suchen Sie den Sender, den Sie speichern möchten, oder führen Sie einen Suchlauf durch und halten Sie dann die Taste [PROG/PRE] für 2 Sekunden gedrückt.
- Das Display zeigt „Preset Stored“ (Voreinstellung gespeichert) an. Stellen Sie dann den Drehkopf [TUNE] auf die Voreinstellungsnummer (1-10) ein, unter der Sie den Sender abspeichern möchten. Wenn unter dieser Nummer kein Sender abgespeichert wurde, wird (Empty) angezeigt.
- Speichern Sie den Sender mit der Taste [SELECT] unter der angezeigten Voreinstellungsnummer.

Abrufen eines gespeicherten Senders. Drücken Sie die Taste [PROG/PRE] und „Preset Recall“ (Voreinstellung abrufen) wird angezeigt. Scrollen Sie mit dem Drehknopf [TUNE] durch die gespeicherten Sender und geben Sie mit [SELECT] den gewählten Sender wieder.

UKW-Einstellungsmenü

Aufrufen des UKW-Einstellungsmenüs:
(Scrollen Sie mit dem Drehknopf [TUNE] durch die Optionen. Sie müssen bei jedem Schritt zum Auswählen/Aufrufen die Taste [SELECT] drücken).

- Einstellen des UKW-Modus.
- Halten Sie die Taste [MENU] für 2 Sekunden gedrückt. Im Menü werden folgende Optionen angezeigt:

SCAN SETTING:
Mit dieser Option können Sie die Empfindlichkeit des UKW-Radios auf zwei unterschiedliche Stufen einstellen.

- „Strong stations only“ (Nur starke Sender): Diese Stufe schließt schwächere Sendern aus, was zu einem schnellerem Suchlauf führt.
- „All stations“ (Alle Sender): Der Suchlauf wird nach jedem gefundenen Sender angehalten, auch wenn das Signal schwach ist.

AUDIO SETTINGS:
Mit dieser Option können Sie beim UKW-Empfang das Radio auf AUTO-Modus (Mono/Stereo) oder nur Mono einstellen. Das kann bei schwachen Signalen oder bei rauschenden Sendern nützlich sein.

SET TIME/DATE :
Mit dieser Option kann die Uhrzeit manuell eingestellt werden, wenn es keine DAB-Sendungen verfügbar sind.

FACTORY RESET:
Diese Option setzt alle Einstellungen auf die „Werkseinstellungen“ zurück. Alle Uhrzeiten, Senderlisten und die gespeicherten, voreingestellten Sender werden gelöscht. Nach Rücksetzen auf die Werkseinstellungen führt das Radio automatisch einen erneuten Suchlauf im DAB-Band durch.

SW VERSION:
Diese Option zeigt die Versionsnummer der Steuersoftware an, die derzeit in Ihrem Radio installiert ist. Dies hilft einem Techniker bei der Wartung des Radios.

DAB-Radiowiedergabe

Wenn der DAB-Modus des Radios zum ersten Mal eingestellt

wurde, wird ein automatischer Erstsuchlauf durchgeführt. Der Fortschritt der Suche wird im Display angezeigt. Das Radio sucht alle verfügbaren Sender (vollständiger Suchlauf) und speichert sie alphanumerisch ab: 1 Sender, 2 Sender, AA Sender, AB Sender ...

Der Erstsuchlauf dauert einige Minuten. Nach dem Suchlauf wird die Uhrzeit eingestellt und das Radio zeigt den Namen der ersten Sender in der Reihenfolge an. Blättern Sie mit dem Drehknopf [TUNE] durch die Senderliste und geben Sie mit [SELECT] den gewählten Sender wieder.

Speichern von Radiosendern (DAB)

Nach einem Suchlauf befinden sich alle verfügbaren DAB-Sender in der Senderliste. Es kann aber auch eine eingeschränkte Liste der Lieblingssender erstellt werden.

- Wählen Sie einen Sender, den Sie speichern möchten und halten Sie dann die Taste [PROG/PRE] für 2 Sekunden gedrückt.
- Das Display zeigt „Preset Stored“ (Voreinstellung gespeichert) an. Stellen Sie dann den Drehkopf [TUNE] auf die Voreinstellungsnummer (1-10) ein, unter der Sie den Sender abspeichern möchten. Wenn unter dieser Nummer kein Sender abgespeichert wurde, wird (Empty) angezeigt.
- Speichern Sie den Sender mit der Taste [SELECT] unter der angezeigten Voreinstellungsnummer.

Abrufen eines gespeicherten Senders. Zeigen Sie mit der Taste [PROG/PRE] „Preset Recall“ (Voreinstellung abrufen) an. Scrollen Sie mit dem Drehknopf [TUNE] durch die gespeicherten Sender und geben Sie mit [SELECT] den gewählten Sender wieder.

DAB-Menüeinstellungen

Aufrufen des DAB-Einstellungsmenüs:
(Scrollen Sie mit dem Drehknopf [TUNE] durch die Optionen. Sie müssen bei jedem Schritt zum Auswählen/Aufrufen die Taste [SELECT] drücken).

- Einstellen des DAB-Modus.
- Halten Sie die Taste [MENU] für 2 Sekunden gedrückt. Im Menü werden die folgenden Optionen angezeigt:

FULL SCAN:
Vollständiger Suchlauf nach allen verfügbaren Sendern. Der gleiche Vorgang ist mit der Taste [PAIR/SCAN] möglich. Damit kann auch ein erneuter Suchlauf durchgeführt werden, wenn Sie beispielsweise das Radio an einen anderen Standort umgesetzt haben oder wenn nur wenige Sender gefunden wurden.

MANUAL TUNE:
Mit der manuellen Abstimmung können Sie das Frequenzband manuell durchsuchen. Gehen Sie schrittweise durch die Multiplex-Nummern (falls vorhanden), um sie auf eine brauchbare Signalstärke zu überprüfen. Die manuelle Abstimmung ist beim Normalbetrieb nicht erforderlich, in dem Sie durch den Suchlauf automatisch eine Liste aller verfügbaren Sender erhalten.

PRUNE:
Wenn in der Senderliste Sender vorhanden sind, die nicht empfangen werden können, lässt sich die Senderliste mit „Prune“ bereinigen.

DAB-Anzeigemodi

Die untere Displayzeile kann umgeschaltet werden, um verschiedene Informationen anzuzeigen, die möglicherweise von einem DAB-Sender übermittelt werden. Schalten mit der Taste [INFO/MENU] zwischen diesen Optionen um. Einstellbar sind:

DLS (Dynamic Label Segment):
Hierbei handelt es sich um eine durchlaufende Nachricht mit Echtzeit-Daten wie Musiktiteln, Schlagzeilen usw.

PROGRAMME TYPE:
Beschreibt die Art der übertragenen Programme.

MULTIPLEX NAME:
Digitale DAB-Radiosender werden in Multiplexen ausgestrahlt. Jeder Multiplex ist eine Gruppe von Radiosendern, die auf einer Signalfrequenz übertragen werden. Es gibt nationale und lokale Multiplexe. Die lokalen enthalten Sender, die für Ihr Gebiet gedacht sind. Diese Option zeigt den Namen des Multiplexes an, der den Sender enthält, den Sie wiedergeben.

SIGNAL STRENGTH:
Diese Einstellung zeigt ein Balkendiagramm der Signalstärke an. Je länger das Balkendiagramm ist, desto stärker ist das Signal. Die Einstellung des Displays zur Anzeige der Signalstärke ist nützlich, wenn Sie die Antenne auf das stärkste Signal einrichten.

TIME:
Datum und Uhrzeit werden über die übertragenen Informationen aktualisiert.

MULTIPLEX NUMBER/FREQ:
Diese Option zeigt die Multiplexnummer und die Frequenz an, die den wiedergegebenen Sender enthält.

BIT RATE:
Rundfunkanbieter können mit DAB die Bitrate je nach Art der übertragenen Sendung variieren. Sprache und Nachrichten werden oft mit einer niedrigeren Bitrate übertragen. Musik braucht für gute Klangtreue eine höhere Bitrate.

Verbindung via *Bluetooth*

Um diese Funktion nutzen zu können, muss Ihr Gerät das A2DP-Profil unterstützen.

- Stellen Sie mit der Taste [FUNCTION] den Bluetooth-Modus ein.
- Suchen Sie mit Ihrem Bluetooth-Gerät nach „HFG409DAB-BT_CALIBER“ und stellen Sie eine Verbindung her.
- Eine erfolgreiche Verbindung wird auf dem Display angezeigt und Sie können die Musikwiedergabe auf Ihrem Gerät starten.

Hinweis: *Wenn das HFG nicht in der Liste angezeigt wird, versetzen Sie das Gerät mit der Taste [PAIR] in den Kopplungsmodus.*

AUX-Eingang

- Stellen Sie mit der Taste [FUNCTION] den AUX-Modus ein.
- Schließen Sie ein externes Gerät am AUX-Eingang auf der Rückseite des HFG mit einem 3,5 mm-Kabel an (Kabel nicht im Lieferumfang enthalten).

Bass- und Höheneinstellung

Drücken Sie einmal die Taste [EQ], um den BASS (-8 bis +8) einzustellen. Mit einem erneuten Tastendruck auf [EQ] können Sie die Höhen (-8 bis +8) einstellen.

Wecker einstellen

Dieses Gerät besitzt zwei Wecker, die Sie zum Wecken entweder auf Summer oder Radiomusik einstellen können. Die Lautstärke kann ebenfalls eingestellt werden. Befolgen Sie zum Einstellen des Weckers folgende Schritte: (Scrollen Sie mit dem Drehknopf [TUNE] durch die Optionen. Sie müssen bei jedem Schritt zum Auswählen/Aufrufen die Taste [SELECT] drücken).

- Stellen Sie mit der Taste [FUNCTION] den UKW- oder DAB-Modus ein.
- Wählen Sie mit der Taste [ALARM] die Option 1 oder 2 und ON aus.
- Stellen Sie die Weckzeit ein und rufen Sie den Weckassistenten auf.
- Stellen Sie die Dauer ein: 15min/30min/45min/60min/90min
- Stellen Sie die Quelle zum Wecken ein: DAB/FM/Buzzer.
- Stellen Sie das Weckintervall ein: daily/weekdays/weekends/once.
- Stellen Sie die Lautstärke des Wecksignals ein.

Neben der ausgewählten Weckernummer wird das Symbol einer Alarmglocke angezeigt.

Den Wecker abbrechen und deaktivieren

- Wählen Sie mit der Taste [ALARM] die Option 1 oder 2 und OFF aus.
- Drücken Sie die Taste [SNOOZE], um den Wecker vorübergehend auszuschalten. Das Wecksignal wird abgebrochen und es ertönt nach 9 Minuten noch einmal.
- Drücken Sie die Taste [STANDBY], um das Wecksignal zu deaktivieren (Die Einstellungen werden gespeichert).

Einschlaftimer

- Stellen Sie mit der Taste [FUNCTION] den UKW- oder DAB-Modus ein.
- Halten Sie die Taste [SLEEP] für 2 Sekunden gedrückt.
- Stellen Sie die Dauer ein: 15min/30min/45min/60min/90min/OFF

HFG 409DAB-BT Manuel

Precauzioni

Istruzioni da seguire per un uso sicuro
Leggere attentamente il presente manuale prima di usare l'apparecchio e i relativi componenti. Contiene istruzioni su come utilizzare il prodotto in modo sicuro ed efficace. Caliber Europe BV non è responsabile di eventuali problemi causati dal mancato rispetto delle istruzioni contenute nel presente manuale.

Spegnere immediatamente il dispositivo in caso di problemi.
Il mancato rispetto di questa indicazione potrebbe provocare danni alle persone o al prodotto. Riportare l'apparecchio presso il proprio rivenditore autorizzato Caliber Europe BV per la riparazione.

Pulizia del prodotto.
Per la pulizia periodica del prodotto, utilizzare un panno asciutto e morbido. Per rimuovere macchie più resistenti, inumidire il panno solo con acqua. Qualunque altro prodotto potrebbe rovinare la vernice o danneggiare la plastica.

Temperatura.
Assicurarsi che la temperatura ambiente sia compresa tra 0°C e +45°C prima di accendere l'apparecchio.

Umidità da condensa.
La condensa potrebbe provocare la distorsione del suono durante la riproduzione del disco. Se ciò accade, rimuovere il disco dal lettore e attendere circa un'ora per far evaporare l'umidità.

Posizionamento.
Posizionare il prodotto come descritto. Lasciare spazio sufficiente intorno al prodotto una sufficiente ventilazione.

Calore.
Non posizionare l'apparecchio vicino a superfici calde o esposto alla luce diretta del sole.

Riparazione.
La riparazione deve essere eseguita dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da personale parimenti qualificato.

Tensione.
Verificare che la tensione principale indicata sull'apposita etichetta sia conforme all'alimentazione elettrica locale. In caso contrario, restituire il prodotto presso il luogo di acquisto.

Collegamento.
In caso di inutilizzo prolungato o nel corso di temporali, rimuovere la spina dalla presa.

Collegamento all'alimentazione principale
Collegare l'adattatore in dotazione all'ingresso CC da 5 V sul retro dell'unità (3) e collegare la spina alla presa elettrica.

Impostazione dell'orologio
Alla prima accensione dell'unità, l'orologio mostra "00:00". In caso di ricezione del segnale orario da una stazione DAB, l'ora si imposta automaticamente.

Per impostare manualmente l'ora, seguire questa procedura:
(Utilizzare la manopola [TUNE] per scorrere fra le opzioni, quindi premere [SELECT] per selezionare/accedere)
- Accendere l'unità e tenere premuto il pulsante [INFO/MENU] per 2 secondi per accedere al menu.
- 'Main menu > System setup > Time setup'
- Impostare ora e minuti e premere per confermare ciascuna impostazione.
- Selezionare 'Set Time/Date'
- Impostare giorno, mese e anno e premere per confermare ciascuna impostazione.

È anche possibile scegliere il formato di visualizzazione dell'ora, a 12 o 24 ore.

Ascolto della radio FM
Per una ricezione ottimale, estendere completamente l'antenna e regolare la posizione.
- Utilizzare [FUNCTION] per accedere alla modalità FM.
- Premere [PAIR/SCAN] per avviare la ricerca automatica delle stazioni. Trovata una stazione, la ricerca si interrompe ed è possibile procedere all'ascolto.
- Per perfezionare la ricerca, è possibile utilizzare la manopola [TUNE].

Se sono disponibili dati RDS, il nome della stazione e il testo scorrevole della radio sono visualizzati sul display. In caso di assenza di dati RDS, il display mostra il messaggio [No RadioText].

Stereo / Mono
In modalità FM, è possibile impostare la ricezione su MONO o AUTO tenendo premuto il pulsante [ST/MO] per 2 secondi.
In modalità AUTO, la riproduzione è stereo, se disponibile.

Memorizzazione delle stazioni radio (FM)
È possibile memorizzare fino a 10 frequenze nei canali predefiniti.
- Cercare la stazione desiderata e tenere premuto [PROG/PRE] per 2 secondi.
- Il display mostra "Preset Stored". Ruotare quindi la manopola [TUNE] per selezionare il canale predefinito (da 1 a 10) su cui salvare la stazione. Se nel canale non è salvata alcuna stazione, è visualizzato (Empty) nella posizione corrispondente.
- Premere [SELECT] per memorizzare la stazione sul canale predefinito visualizzato.

Per richiamare una stazione memorizzata. Premere il pulsante [PROG/PRE] fino a visualizzare "Preset recall". Utilizzare la manopola [TUNE] per scorrere tra i canali predefiniti e premere [SELECT] per ascoltare la stazione selezionata.

Menu Impostazioni FM
Per accedere al menu Impostazioni FM:
(Utilizzare la manopola [TUNE] per scorrere fra le opzioni, quindi premere [SELECT] per selezionare/accedere)
- Impostare la modalità FM.
- Tenere premuto il pulsante [MENU] per 2 secondi. Nel menu sono visualizzate le seguenti opzioni:

SCAN SETTING:
Questa opzione consente di impostare la sensibilità di ricerca della radio FM su due livelli
- "Strong stations only": esclude le stazioni con un segnale più debole, velocizzando la ricerca.
- "All stations": la ricerca si interrompe al rilevamento di ogni stazione, anche se il segnale è debole.

AUDIO SETTINGS:
Questa opzione consente di impostare la ricezione della radio FM in modalità AUTO (Mono/Stereo) o solo in Mono. Può essere utile quando il segnale è debole e la trasmissione è disturbata.

SET TIME/DATE:
Questa opzione consente di impostare manualmente l'ora quando non sono disponibili trasmissioni DAB.

FACTORY RESET:
Questa opzione ripristina tutte le impostazioni alle "condizioni di fabbrica". Ora, elenco delle stazioni e canali predefiniti memorizzati sono tutti cancellati. Dopo il ripristino alle impostazioni di fabbrica, la radio esegue automaticamente la ricerca della banda DAB.

SW VERSION:
Questa opzione mostra sul display il numero di versione del software di controllo attualmente installato sulla radio. È utile per il personale che esegue il servizio di assistenza tecnica sul dispositivo.

Ascolto della radio DAB
Quando accede per la prima volta alla modalità DAB, la radio esegue una ricerca automatica iniziale. Il processo di ricerca è

visualizzato sullo schermo. La radio ricerca tutte le stazioni utilizzabili (ricerca completa) e le memorizza in ordine alfanumerico: 1 Radio, 2 Radio, AA Radio, AB Radio…

La ricerca iniziale richiede pochi minuti. Dopo la ricerca, l'ora è impostata automaticamente e la radio riproduce la prima stazione memorizzata. Per scorrere l'elenco delle stazioni, utilizzare la manopola [TUNE] e premere [SELECT] per ascoltare la stazione selezionata.

Memorizzazione delle stazioni radio (DAB)

Dopo la ricerca, tutte le stazioni DAB disponibili sono incluse nell'elenco. È anche possibile creare un elenco più corto con le proprie stazioni preferite.

- Selezionare la stazione desiderata e tenere premuto [PROG/PRE] per 2 secondi.
- Il display mostra "Preset Stored". Ruotare quindi la manopola [TUNE] per selezionare il canale predefinito (da 1 a 10) su cui salvare la stazione. Se nel canale non è salvata alcuna stazione, è visualizzato (Empty) nella posizione corrispondente.
- Premere [SELECT] per memorizzare la stazione sul canale predefinito visualizzato.

Per richiamare una stazione memorizzata. Premere il pulsante [PROG/PRE] fino a visualizzare "Preset recall". Utilizzare la manopola [TUNE] per scorrere tra i canali predefiniti e premere [SELECT] per ascoltare la stazione selezionata.

Menu Impostazioni DAB

Per accedere al menu Impostazioni DAB:
(Utilizzare la manopola [TUNE] per scorrere fra le opzioni, quindi premere [SELECT] per selezionare/accedere)

- Impostare la modalità DAB.
- Tenere premuto il pulsante MENU per 2 secondi.
  Nel menu sono visualizzate le seguenti opzioni:

FULL SCAN:
Ricerca completa di tutte le stazioni disponibili. Può essere eseguita anche con il pulsante [PAIR/SCAN]. Può essere utilizzata anche per eseguire una nuova ricerca quando, ad esempio, la radio è posizionata in un luogo diverso o si rilevano poche stazioni.

La sintonizzazione manuale consente di cercare manualmente la banda, facendo scorrere i numeri del multiplex per verificare se a essi corrisponde un segnale abbastanza forte da essere ascoltato. La sintonizzazione manuale non è necessaria nel funzionamento normale, quando la ricerca ha già rilevato automaticamente l'elenco di tutte le stazioni ascoltabili.

PRUNE:
Se l'elenco include stazioni non ricevibili, è possibile selezionare "Prune" per ripulire l'elenco da tali stazioni.

Modalità del display DAB

La linea inferiore del display può essere modificata in modo da visualizzare diversi elementi informativi eventualmente trasmessi da una stazione DAB. Per scorrere tra le diverse opzioni, utilizzare il pulsante [INFO/MENU]. Le opzioni sono:

DLS (Dynamic Label Segment):
Un messaggio a scorrimento che fornisce informazioni in tempo reale come titolo del brano, titolo di una notizia e così via.

PROGRAMME TYPE:
Descrive lo stile del programma trasmesso.

MULTIPLEX NAME:
Le stazioni radio digitali DAB trasmettono in multiplex. Ogni multiplex è formato da un gruppo di stazioni trasmesse in una frequenza di segnale. Esistono multiplex locali e nazionali; quelli locali contengono stazioni che trasmettono in una specifica area. Questa opzione mostra il nome del multiplex che contiene la stazione che si sta ascoltando.

SIGNAL STRENGTH:
Questa impostazione visualizza la potenza del segnale sotto forma di barografo. Più è lungo il barografo, più forte è il segnale. Impostare il display in modo da mostrare la potenza del segnale è utile per regolare l'antenna e ricevere il segnale in modo ottimale.

TIME:
Ora e data sono aggiornate dalle informazioni trasmesse.

MULTIPLEX NUMBER/FREQ:
Questa opzione mostra il numero e la frequenza del multiplex che contiene la stazione che si sta ascoltando.

BIT RATE:
Il DAB consente all'emittente di variare il bit rate in base al tipo di trasmissione. Discorsi e notiziari sono spesso trasmessi a un bit rate inferiore; la musica necessita di un bit rate superiore per una buona fedeltà.

Connessione tramite *Bluetooth*

Per usare questa funzione, il dispositivo dell'utente deve supportare il profilo A2DP.

- Utilizzare [FUNCTION] per accedere alla modalità *Bluetooth*.
- Cercare "HFG409DAB-BT_CALIBER" dal proprio dispositivo *Bluetooth* e connettersi.
- Quando il display visualizza che la connessione è stabilita correttamente, è possibile iniziare a riprodurre la musica dal proprio dispositivo.

Nota: *se nel proprio elenco non appare HFG, premere [PAIR] per impostare nuovamente l'unità in modalità associazione.*

Ingresso AUX

- Utilizzare [FUNCTION] per accedere alla modalità AUX.
- Collegare un dispositivo esterno all'ingresso AUX-in sul retro dell'unità HFG utilizzando un jack da 3,5 mm (cavo non incluso):

Impostazione bassi e alti

Premere [EQ] una volta per impostare i BASSI (da -8 a +8); premere nuovamente [EQ] per impostare gli ALTI (da -8 a +8).

Impostazione della sveglia

È possibile impostare due tipi di sveglia: tramite segnale acustico o con la musica della radio. È possibile anche regolarne il volume.
Per impostare la sveglia, seguire questa procedura:
(Utilizzare la manopola [TUNE] per scorrere fra le opzioni, quindi premere [SELECT] per selezionare/accedere)

- Utilizzare [FUNCTION] per accedere alla modalità FM o DAB.
- Premere il pulsante [ALARM], selezionare 1 o 2 e scegliere ON.
- Impostare l'ora della sveglia e accedere all'impostazione della sveglia.
- Impostare la durata: 15min/30min/45min/60min/90min
- Impostare il tipo di sveglia: DAB/FM/Buzzer.
- Impostare il periodo della sveglia: daily/weekdays/weekends/once.
- Impostare il volume della sveglia.

Il simbolo della campana è visualizzato sul display con accanto il numero della sveglia selezionata.

Annullamento e disattivazione della sveglia

- Premere il pulsante [ALARM], selezionare 1 o 2 e scegliere OFF.
- Premere [SNOOZE] per interrompere temporaneamente la sveglia, che riparte dopo 9 minuti.
- Premere [STANDBY] per disattivare la sveglia (le impostazioni sono salvate).

Timer di spegnimento

- Utilizzare [FUNCTION] per accedere alla modalità FM o DAB.
- Tenere premuto il pulsante [SLEEP] per 2 secondi.
- Impostare la durata: 15min/30min/45min/60min/90min/OFF

HFG 409DAB-BT Manual

Precauciones

Puntos a tener en cuenta para un uso seguro
Lea este manual con detenimiento antes de utilizar este artículo y sus componentes. Contiene instrucciones sobre cómo manejar el producto de manera segura y efectiva. Caliber Europe BV no se hace responsable de problemas derivados de no seguir las instrucciones de este manual.

Apague el dispositivo inmediatamente
en caso de que haya problemas.
En caso contrario, pueden producirse lesiones personales o daños al producto. Devuélvalo a su distribuidor Caliber Europe BV autorizado para que lo reparen.

Limpieza del producto.
Utilice un trapo seco y suave para llevar a cabo la limpieza periódica del producto. Para manchas más severas, humedezca el trapo con agua solo. Cualquier otra cosa puede disolver la pintura o dañar el plástico.

Temperatura.
Asegúrese de que la temperatura ambiente se encuentra entre 0°C y +45°C antes de encender el dispositivo.

Condensación de humedad
Es posible que note que el sonido de la reproducción del disco tiembla debido a la condensación. Si esto ocurre, saque el disco del reproductor y espere como una hora hasta que se evapore la humedad.

Colocación.
Coloque el producto descrito. Deje suficiente espacio alrededor del producto para la suficiente ventilación.

Calor.
No coloque el aparato cerca de superficies que emitan calor o bajo la luz del sol directa.

Reparación.
Las reparaciones solo pueden ser llevadas a cabo por el fabricante o por su agente de servicio o alguien similarmente cualificado.

Voltaje.
Compruebe que el voltaje indicado en la etiqueta de características del producto/adaptador concuerda con el suministro eléctrico local. Si no lo hace, devuelva el producto a la tienda donde lo compró.

Enchufe.
Extraiga el enchufe de la toma de corriente cada vez que el producto vaya a estar un largo periodo de tiempo sin utilizarse y cuando haya tormenta.

Conexión al suministro de red
Conecte el adaptador que le suministramos a la entrada CC de 5V de la parte trasera de la unidad (3) y conéctelo a una toma de pared.

Ajuste del reloj
La primera vez que enchufe la unidad, el reloj mostrará “00:00”. Se ajustará automáticamente cuando reciba una señal horaria de una emisión DAB.

Para ajustar la hora de manera manual, siga los siguientes pasos:
(Utilice la rueda [TUNE] para pasar por las opciones, en cada paso tendrá que pulsar [SELECT] para seleccionar/entrar)
- Encienda la unidad, mantenga pulsado 2 segundos el botón [INFO/MENU] para entrar en el menú.
- ‘Main menu > System setup > Time setup’
- Elija hora/minutos y pulse para confirmar después de ajustar cada uno de ellos.
- Seleccione ‘Set Time/Date’
- Elija día/mes/año y pulse para confirmar después de ajustar cada uno de ellos.

También puedes elegir configurar el reloj con el formato 12 horas o 24 horas.

Cómo oír la radio FM
Para una óptima recepción, despliegue la antena del todo y ajuste su posición.
- Utilice [FUNCTION] para ajustar el modo FM.
- Pulse [PAIR/SCAN]para empezar a buscar estaciones de radio automáticamente. Cuando encuentre una estación, dejará de buscar y sonará aquella en la que se ha parado.
- Para afinar la estación de radio puede utilizar la rueda [TUNE] .

Si hay datos RDS disponibles, aparecerán el nombre de la estación y el texto móvil de la radio. Si no hay datos RDS disponibles, en el visualizador aparecerá [No RadioText].

Estéreo / Mono
En el modo FM puede elegir la recepción en MONO o AUTO, con ayuda del botón [ST/MO] manteniéndolo pulsado 2 segundos.
En el modo AUTO, funcionará en estéreo siempre que esté disponible la opción.

Memorización de estaciones de radio (FM)
Puede guardar cualquier frecuencia en una presintonía, hasta un máximo de 10.
- Busque la estación que quiere memorizar y luego mantenga pulsado el botón [PROG/PRE] durante 2 segundos.
- En el visualizador aparecerá “Preset Stored” (Presintonía memorizada), luego gire la rueda [TUNE] para elegir el número (1-10) en el que la quiere memorizar. (Empty) será lo que vea si no hay ninguna estación guardada en esa ubicación.
- Pulse [SELECT] para guardar la estación en el número elegido cuando esté en pantalla.

Para recuperar una estación previamente sintonizada. Pulse el botón [PROG/PRE] y aparecerá “Preset recall” (recuperar presintonía). Utilice la rueda [TUNE] para pasar por las presintonías y pulse [SELECT] para oír la estación que elija.

Menú de configuración FM
Para entrar en el menú de configuración FM:
(Utilice la rueda [TUNE] para pasar por las opciones, en cada paso tendrá que pulsar [SELECT] para seleccionar/entrar)
- Seleccione el modo FM.
- Mantenga pulsado el botón [MENU] durante 2 segundos.
  Las siguientes opciones aparecerán en el menú:

SCAN SETTING:
Con esta opción puedes determinar la sensibilidad de búsqueda de la radio FM en dos niveles diferentes
- “Solo estaciones fuertes”: esta opción excluye a las estaciones débiles, lo que provoca que la búsqueda sea más rápida.
- “Todas las estaciones”: la búsqueda se detendrá en todas las que detecte, incluso si la señal es débil.

AUDIO SETTINGS:
Esta opción le posibilita elegir entre configurar la radio para recibir FM en modo AUTO (Mono/Estéreo) o solo en Mono.
Puede resultar útil si la señal es débil y la emisión ruidosa.

SET TIME/DATE :
Esta opción principal posibilita que se pueda ajustar la hora del reloj de forma manual si no hay transmisión DAB.

FACTORY RESET:
Esta opción restaurará toda la configuración a “factory original” (ajustes de fábrica). Se borrará el reloj, las listas de estaciones de radio y cualquiera de ellas que esté memorizada. Después de devolver la radio a los ajustes de fábrica, volverá a buscar de nuevo banda DAB.

SW VERSION:
Esta opción mostrará el número de la versión del software de control actualmente instalada en su radio. Será muy útil para cualquier técnico que la vaya a reparar.

Cómo oír la radio DAB

Cuando ponga la radio en modo DAB por primera vez, realizará una búsqueda inicial automáticamente. El proceso de búsqueda aparecerá en pantalla. La radio buscará todas las estaciones útiles (búsqueda completa) y las guardará alfanuméricamente; 1 radio, 2 Radio, AA Radio, AB Radio...

La búsqueda inicial llevará unos minutos. Después de la búsqueda, el reloj se pondrá en hora y la radio mostrará el nombre de la primera estación de la secuencia. Para ir buscando por la lista de estaciones, utilice la rueda [TUNE] y luego [SELECT] para escuchar la estación elegida.

Memorización de estaciones de radio (DAB)

Todas las estaciones DAB disponibles aparecerán en la lista de estaciones después de la búsqueda. No obstante, es buena idea tener una lista corta con sus estaciones favoritas.

- Seleccione la estación que quiere memorizar y luego mantenga pulsado el botón [PROG/PRE] durante 2 segundos.
- En el visualizador aparecerá “Preset Stored” (Presintonía memorizada), luego gire la rueda [TUNE] para elegir el número (1-10) en el que la quiere memorizar. (Empty) será lo que vea si no hay ninguna estación guardada en esa ubicación.
- Pulse [SELECT] para guardar la estación en el número elegido cuando esté en pantalla.

Para recuperar una estación previamente sintonizada. Pulse el botón [PROG/PRE] y aparecerá “Preset recall” (recuperar presintonía). Utilice la rueda [TUNE] para pasar por las presintonías y pulse [SELECT] para oír la estación que elija.

Menú de configuración DAB

Para entrar en el menú de configuración DAB:
(Utilice la rueda [TUNE] para pasar por las opciones, en cada paso tendrá que pulsar [SELECT] para seleccionar/entrar)

- Seleccione el modo DAB.
- Mantenga pulsado el botón MENU durante 2 segundos.

Las siguientes opciones aparecerán en el menú:

FULL SCAN:
Se trata de una búsqueda exhaustiva de todas las estaciones disponibles, lo mismo se puede hacer con el botón [PAIR/SCAN]. También se puede utilizar para hacer una segunda búsqueda si, por ejemplo, ha reubicado la radio o solo ha encontrado unas pocas estaciones.

MANUAL TUNE:
La búsqueda manual le posibilita buscar la banda de forma manual, pasando por los números para ver si alguno tiene una señal lo bastante fuerte como para ser útil. La búsqueda manual no es necesaria en el funcionamiento normal, puesto que se hace de modo automático y se establece una lista con todas las estaciones útiles.

PRUNE:
Si en la lista aparecen estaciones que no se pueden escuchar, seleccione “Prune” para limpiarla.

Modos de visualización DAB

La línea inferior del visualizador puede cambiarse para que muestre diferente información de entre los datos que pueden transmitirse con una estación DAB. Para alternar entre estas opciones, utilice el botón [INFO/MENU]. Las opciones son:

DLS (Dynamic Label Segment):
Este mensaje revela datos a tiempo real, como títulos de canciones, titulares de noticias, etc.

PROGRAMME TYPE:
Este describe el estilo de programa que se emite.

MULTIPLEX NAME:
Las estaciones de radio digital DAB se emiten en multiplexes. cada multiplex es un grupo de estaciones de radio que se transmiten en una frecuencia de señal. Hay multiplexes locales e internacionales; los locales contienen información específica de su zona. Esta opción muestra el nombre del multiplex que contiene la estación que está escuchando.

SIGNAL STRENGTH:
Esta opción mostrará un barógrafo de fuerza de señal. Cuanto más largo el barógrafo, más fuerte la señal. La opción de mostrar la fuerza de la señal es útil cuando se configura la antena para la señal más fuerte.

TIME:
La hora y la fecha se actualizan con la información emitida.

MULTIPLEX NUMBER/FREQ:
Esta opción muestra el nombre del multiplex y la frecuencia que contiene la estación que está escuchando.

BIT RATE:
DAB permite a las emisoras variar la tasa de bits según el tipo de emisión. El habla y las noticias a menudo se emiten a una baja tasa de bits; la música necesita una tasa de bits mayor para una alcanzar una buena fidelidad.

Conexión por *Bluetooth*

Para utilizar esta función, su dispositivo debe soportar el perfil A2DP.

- Utilice [FUNCTION] para ajustar el modo *Bluetooth*.
- Busque“HFG409DAB-BT_CALIBER” con su dispositivo *Bluetooth* y conéctese.
- Cuando lo haya conseguido, aparecerá en pantalla y podrá empezar a poner música en su dispositivo.

Nota: *si el HFG no aparece en su lista, pulse [PAIR] para poner la unidad en modo de emparejamiento otra vez.*

Entrada AUX

- Utilice [FUNCTION] para ajustar el modo AUX.
- Conecte un dispositivo externo a través del AUX-in de la parte trasera del HFG con ayuda de una clavija jack 3.5mm (cable no incluido).

Configuración de graves y agudos

Pulse [EQ] y podrá establecer los GRAVES (-8 hasta +8), pulsando [EQ] de nuevo establecerás los AGUDOS (-8 hasta +8).

Configuración de la alarma

Esta unidad tiene 2 alarmas que puede activar para despertarle con un timbre o con música de la radio. También puede seleccionar el nivel de volumen. Para ajustar la alarma, siga los siguientes pasos:
(Utilice la rueda [TUNE] para pasar por las opciones, en cada paso tendrá que pulsar [SELECT] para seleccionar/entrar)

- Utilice [FUNCTION] para ajustar el modo FM o DAB.
- Pulse el botón [ALARM], seleccione 1 o 2 y elija ON.
- Seleccione la hora de alarma y entre en el Alarm Wizard.
- Elija la duración: 15min/30min/45min/60min/90min
- Seleccione qué prefiere que le despierte: DAB/FM/Buzzer.
- Elija el periodo de alarma: daily/weekdays/weekends/once.
- Elija el nivel de sonido de la alarma.

El símbolo de la campana de la alarma aparecerá con el número de alarma elegido al lado.

Cómo cancelar y desactivar la alarma

- Pulse el botón [ALARM], seleccione 1 o 2 y elija OFF.
- Pulse el botón[SNOOZE] para detener la alarma temporalmente, se detendrá y volverá a sonar en 9 minutos.
- Pulse el botón [STANDBY] para desactivar el sonido de la alarma (se guardará la configuración).

Temporizador para apagado automático

- Utilice [FUNCTION] para ajustar el modo FM o DAB.
- Mantenga pulsado el botón [SLEEP] durante 2 segundos.
- Elija la duración: 15min/30min/45min/60min/90min

HFG 409DAB-BT Guia de início rápido

Precauções

Pontos a observar para uma utilização segura
Leia atentamente este manual antes de usar este aparelho e os seus componentes. Contém instruções sobre como utilizar este produto de forma segura e eficaz. A Caliber Europe BV não pode ser responsabilizada por problemas resultantes da inobservância das instruções contidas neste manual.

Desligue o imediatamente o aparelho caso surjam problemas.
Se não o fizer pode causar lesões pessoais ou danos ao produto. Devolva-o ao representante autorizado da Caliber Europe BV para reparação.

Limpeza do produto.
Use um pano seco e macio para a limpeza periódica do produto. Para manchas mais fortes, humedeça o pano apenas com água. Qualquer outra coisa pode dissolver a pintura ou danificar o plástico.

Temperatura.
Certifique-se de que a temperatura ambiente estiver entre 0°C e +45°C antes de ligar o dispositivo.

Manutenção.
Se tiver problemas, não tente consertar o aparelho. Devolva-o ao seu revendedor Caliber Europe BV Europe BV ou a Central de Serviços da Caliber Europe BV Europe BV mais próximo para manutenção.

Colocação
Colocar o produto como descrito. Deixe espaço suficiente à volta do produto para uma ventilação suficiente.

Calor
Não coloque o aparelho na proximidade de uma superfície de calor ou sob luz solar direta.

Reparar.
As reparações devem ser realizadas pelo fabricante ou pela assistência técnica do Agente.

Tensão.
Verifique se a tensão indicada na etiqueta do produto está em conformidade com o fornecimento de energia elétrica local. Se não estiver, devolva o produto à loja onde o comprou.

Ficha
Retire a ficha da tomada quando o produto não for utilizado por um longo período de tempo e durante tempestades.

Ligação à alimentação principal
Ligue o adaptador fornecido à saída 5V DC na parte de trás da unidade (3) e ligue a uma tomada na parede.

Definir o relógio
A primeira vez que liga a unidade, o relógio irá mostrar “00:00”. Isto será definido automaticamente quando o sinal de hora de uma emissão DAB é recebido.

Para configurar manualmente a hora, siga estes passos:
(Utilize o botão rotativo [TUNE] para navegar através das opções, em cada passo necessita premir [SELECT] para seleccionar/entrar)
- LIGUE a unidade, mantenha o botão [INFO/MENU] premido 2 segundos para entrar no menu.
- ‘Main menu> System setup > Time setup’
- Defina as horas/minutos e prima para confirmar após cada configuração.
- Seleccione ‘Set Time/Date’
- Defina o dia/mês/ano e prima para confirmar após cada configuração.

Poderá ainda escolher definir o relógio em modo de 12 ou 24 horas.

Ouvir rádio FM
Para uma recepção adequada, estique a antena na totalidade e ajuste a sua posição.
- Utilize [FUNCTION] para definir em modo FM.
- Prima [PAIR/SCAN] para começar a procura de uma estação automaticamente. Quando uma estação é encontrada, a procura pára e a estação pode ser ouvida.
- Para sintonizar bem a estação, poderá utilizar o botão giratório [TUNE].

Se os dados RDS estiverem disponíveis, o nome da estação e a navegação de texto de rádio será exibida. Se os dados RDS não estiverem disponíveis, o ecrã irá exibir [No RadioText].

Estéreo/Mono
Em modo FM poderá definir a recepção para MONO ou AUTO, utilizando o botão [ST/MO] segurando-o durante 2 seg.
Em modo AUTO, ficará em estéreo quando disponível.

Armazenar estações de rádio (FM)
Poderá armazenar qualquer frequência para pré-definida, com um máximo de 10.
- Pesquisa ou procure uma estação que deseje guardar e depois segure e mantenha premido o botão [PROG/PRE] durante 2 seg.
- O ecrã irá exibir “Pré-definido armazenado”, e depois rode o botão giratório [TUNE] para o número pré-definido (1-10) no qual deseja armazenar a estação. (Empty) será exibido se nenhuma estação estiver armazenada nesse local.
- Prima [SELECT] para guardar a estação no número pré-definido e exibido.

Para chamar uma estação pré-definida. Prima o botão [PROG/PRE] e “Chamar pré-definido” será exibido. Utilize o botão giratório [TUNE] para navegar através das pré-definições e prima [SELECT] para ouvir a estação seleccionada.

Menu de configurações FM
Para entrar no Menu de Configurações FM:
(Utilize o botão rotativo [TUNE] para navegar através das opções, em cada passo necessita premir [SELECT] para seleccionar/entrar)
- Configurar para modo FM.
- Prima e mantenha premido o botão [MENU] durante 2 segs. No menu, serão exibidas as seguintes opções:

SCAN SETTING:
Com esta opção, poderá configurar a sensibilidade de procura do rádio FM em dois níveis diferentes
- “Apenas estações fortes”: isto irá excluir estações fracas, resultando numa procura mais rápida.
- “Todas as estações”: a procura irá parar em cada estação detectada, mesmo se o sinal for fraco.

AUDIO SETTINGS:
Esta opção permite-lhe definir o rádio para receber FM em modo AUTO (Mono/Estéreo) ou apenas em Mono. Isto poderá ser útil se o sinal for fraco e a emissão for ruidosa.

SET TIME/DATE :
Esta principal opção permite que o relógio seja definido manualmente se não existir uma transmissão DAB disponível.

FACTORY RESET:
Esta opção irá restaurar todas as definições para “original de fábrica”. Todas as listas de relógio e estações e quaisquer estações pré-guardadas serão eliminadas. Após o reinício de fábrica irá automaticamente voltar a sintonizar a banda DAB.

SW VERSION:
Esta opção irá exibir o número de versão do software de controlo actualmente instalado no seu rádio. Isto será útil para um técnico que esteja a fazer a manutenção do rádio.

Ouvir rádio DAB
Quando o rádio é colocado em modo DAB pela primeira vez, uma procura inicial irá ser realizada automaticamente. O processo de

procura será exibido no ecrã. O rádio procura todas as estações utilizáveis (procura total) e armazena as mesmas alfanumericamente; 1 Rádio, 2 Rádio, Rádio AA, Rádio AB...

A procura inicial irá demorar alguns minutos. Após a procura, o relógio será definido e o rádio irá exibir o nome da primeira estação na sequência. Para navegar através da lista de estações, utilize o botão giratório [TUNE] e utilize [SELECT] para ouvir a estação escolhida.

Armazenar estações de rádio (DAB)

Todas as estações DAB disponíveis estarão na lista de estações após a sintonia. Mas, se for desejável, poderá ter uma lista das suas estações favoritas.

- Seleccione uma estação que deseje guardar e depois mantenha premido o botão [PROG/PRE] durante 2 segs.
- O ecrã irá exibir "Pré-definido armazenado", e depois rode o botão giratório [TUNE] para o número pré-definido (1-10) no qual deseja armazenar a estação. (Empty) será exibido se nenhuma estação estiver armazenada nesse local.
- Prima [SELECT] para guardar a estação no número pré-definido e exibido.

Para chamar uma estação pré-definida. Prima o botão [PROG/PRE] e "Chamar pré-definido" será exibido. Utilize o botão giratório [TUNE] para navegar através das pré-definições e prima [SELECT] para ouvir a estação seleccionada.

Menu de configurações DAB

Para entrar no Menu de Configurações DAB:
(Utilize o botão rotativo [TUNE] para navegar através das opções, em cada passo necessita premir [SELECT] para seleccionar/entrar)

- Configurar para modo DAB.
- Prima e mantenha premido o botão [MENU] durante 2 segs. No menu, serão exibidas as seguintes opções:

FULL SCAN:
É uma procura completa de todas as estações disponíveis, tal como acontece utilizando o botão [PAIR/SCAN]. Isto também pode ser utilizado para voltar a procurar se, por exemplo, tiver colocado o rádio em outro local ou apenas se algumas estações tiverem sido encontradas.

MANUAL TUNE:
A sintonização manual permite-lhe procurar a estação manualmente, passando por vários números para verificar se existe qualquer força de sinal utilizável. A sintonização manual não é necessária em funcionamento normal onde a sintonização tenha criado uma lista de estações estabelecida de todas as estações utilizáveis.

PRUNE:
Se existirem estações exibidas na lista de estações mas não puderem ser recebidas, pode seleccionar "Prune" para limpar a lista de estações.

Modos de exibição DAB

A linha inferior do ecrã pode ser alterada para exibir diferentes itens de informação que possam ser transmitidos com uma estação DAB. Para alternar entre estas opções utilize o botão [INFO/MENU]. As opções são:

DLS (Dynamic Label Segment):
Esta é uma mensagem de navegação indicando informações em tempo real como por exemplo, títulos de canções, novas manchetes, etc.

PROGRAMME TYPE:
Isto descreve o estilo do programa a ser emitido.

MULTIPLEX NAME:
As estações de rádio Digital DAB são emitidas em vários ecrãs. Cada ecrã é um conjunto de estações rádio transmitidas numa frequência de sinal. Existem ecrãs locais e nacionais; os locais contêm estações específicas da sua área. Esta opção exibe o nome do ecrã que contém a estação que está a ouvir.

SIGNAL STRENGTH:
Esta configuração irá definir um barógrafo de força de sinal. Quando mais duradouro for o barógrafo, mais forte é o sinal. Configurar o ecrã para exibir a força do sinal é útil aquando da configuração da antena para um sinal mais forte.

TIME:
A data e a hora são actualizadas através de informações emitidas.

MULTIPLEX NUMBER/FREQ:
Esta opção exibirá o número do ecrã e a frequência que contém a estação que está a ouvir.

BIT RATE:
A DAT permite aos emissores variar a taxa de bit dependendo do tipo de emissão. O Discurso e as Notícias são normalmente emitidas a uma taxa de bit mais baixa; a música necessita de uma Taxa de Bit mais elevada para uma boa fidelidade.

Conexão por *Bluetooth*

Para utilizar esta função, o seu dispositivo deverá suportar o perfil A2DP.

- Utilize [FUNCTION] para configurar em modo *Bluetooth*.
- Pesquise por "HFG409DAB-BT_CALIBER" com o seu dispositivo *Bluetooth* e ligue.
- Quando o ligar com sucesso irá ser exibido no ecrã e pode começar a reproduzir música no seu dispositivo.

Nota: *se o HFG não surgir na sua lista, prima [PAIR] para colocar a unidade em modo de emparelhamento novamente.*

Entrada AUX

- Utilize [FUNCTION] para configurar em modo AUX.
- Ligue um dispositivo externo através de AUX-in na traseira do HFG utilizando uma tomada 3,5 mm (cabo não incluído).

Configurações de Agudos e Graves

Prima [EQ] e poderá configurar os GRAVES (-8 até +8) e ao premir [EQ] novamente conseguirá definir os AGUDOS (-8 até +8).

Definir o alarme

Esta unidade tem 2 alarmes que pode definir para acordar com um despertador ou com música do rádio. O nível de volume também pode ser definido. Para configurar o alarme, siga estes passos:
(Utilize o botão rotativo [TUNE] para navegar através das opções, em cada passo necessita premir [SELECT] para seleccionar/entrar)

- Utilize [FUNCTION] para a definir em modo FM ou DAB.
- Prima o botão [ALARM], seleccione 1 ou 2 e escolha ON.
- Defina a hora do alarme e entre no Ajudante de Alarme.
- Defina a duração: 15min/30min/45min/60min/90min
- Defina o acordar: DAB/FM/Buzzer.
- Defina o período de alarme: daily/weekdays/weekends/once.
- Defina o nível de som do alarme.

A campainha do alarme será exibida com o número de alarme seleccionado ao lado.

Cancelar e desactivar o alarme

- Prima o botão [ALARM] , seleccione 1 ou 2 e escolha OFF.
- Prima o botão [SNOOZE] para parar o alarme temporariamente, o alarme irá parar e apitar novamente após 9 minutos.
- Prima o botão [STANDBY] para desactivar o som do alarme (as configurações serão guardadas).

Temporizador de sono

- Utilize [FUNCTION] para a definir em modo FM ou DAB.
- Mantenha premido o botão [SLEEP] durante 2 segs.
- Defina a duração: 15min/30min/45min/60min/90min/OFF

HFG 409DAB-BT Manual

Försiktighetsåtgärder

Punkter att notera för säker användning
Läs handboken noga innan du använder den här produkten och dess komponenter. De innehåller instruktioner om hur du använder produkten på ett säkert och effektivt sätt. Caliber Europe BV ansvarar inte för problem som uppstår på grund av underlåtenhet att följa instruktionerna i bruksanvisningen.

Vid problem, stäng av enheten omedelbart.
Underlåtenhet att göra detta kan leda till personskador eller skador på produkten. Skicka tillbaka den till en auktoriserad Caliber Europe BV återförsäljare för reparation.

Produktrengöring.
Använd en mjuk, torr trasa för att rengöra produkten. För svårare fläckar kan du blöta trasan med vatten. Allt annat kan lösa upp färgen eller skada plasten.

Temperatur.
Se till att den omgivande temperaturen är mellan 0°C och +45°C innan du slår på enheten.

Kondens.
Du kan märka att ljudet från skivan svänger på grund av kondensering. Om detta händer, ta ut skivan ur spelaren och vänta cirka en timme så att fukten dunstar bort.

Placering.
Placera produkten som beskrivs. Lämna tillräckligt med utrymme runt apparaten för god är ventilationen.

Värme.
Placera inte apparaten i närheten av en värmeyta eller i direkt solljus.

Reparation.
Reparationer får endast utföras av tillverkaren eller dess serviceagent eller annan kvalificerad personal.

Spänning.
Kontrollera att huvudspänningen som anges på adaptern/produkt är i enlighet med den lokala elförsörjningen. Om så ej är fallet, returnera produkten till butiken där du köpt den.

Kontakt.
Ta ut kontakten ur vägguttaget när produkten inte används under en längre tid och under åskväder.

Ansluta huvudströmmen
Anslut den medföljande adaptern till 5V DC på enhetens baksida (3) och anslut den sedan till ett vägguttag.

Ställa in Klockan
Första gången du kopplar i enheten kommer klockan att visa “00:00”. Klockan kommer att ställas in automatiskt när tidssignalen från DAB-sändningen mottas.

För att ställa in tiden manuellt, följs dessa steg:
(Använd [TUNE]-vredet för att bläddra igenom alternativen, vid varje steg måste du trycka på [SELECT] för att välja/gå vidare)
- Sätt på enheten, håll inne knappen [INFO/MENU] i 2 sekunder för att gå till menyn.
- ‘Main menu > System setup > Time setup’
- Ställ in timme/minut och tryck för att bekräfta efter varje inställning.
- Välj ‘Set Time/Date’
- Ställ in dag/månad/år och tryck för att bekräfta efter varje inställning.

Du kan också välja mellan 12- och 24-timmarsklocka.

Lyssna på FM-radio
För bäst mottagning, dra ut hela antennen och justera in dess position.
- Använd [FUNCTION] för att ställa in FM-läge.
- Tryck på [PAIR/SCAN] för att automatiskt börja söka efter en station. När en station hittas avslutas sökningen och stationen kan höras.
- För att finjustera stationen kan du använda [TUNE]-vredet.

Om RDS-data finns tillgänglig kommer stationsnamnet och rullande radiotext att visas. Om ingen RDS-data finns tillgänglig kommer displayen att visa [No RadioText].

Stereo / Mono
I FM-läget kan du ställa in mottagningen till MONO eller AUTO genom att hålla in [ST/MO]-knappen i 2 sekunder.
I AUTO-läget kommer stereo att användas när det finns tillgängligt.

Spara radiostationer (FM)
Du kan spara vilken frekvens du vill som ett förval, maximalt 10 förval.
- Sök eller scanna efter en station som du vill spara och håll in [PROG/PRE]-knappen i 2 sekunder.
- Displayen kommer att visa “Preset Stored”, vrid sedan [TUNE]-vredet till det förvalsnummer (1-10) där du vill spara stationen. (Empty) visas om ingen station är sparad på den platsen.
- Tryck på [SELECT] för att spara stationen på visat förvalsnummer.

För att välja en förinställd station. Tryck på [PROG/PRE] -knappen så visas “Preset recall”. Använd [TUNE]-vredet för att bläddra mellan förvalen och tryck på [SELECT] för att lyssna på vald station.

FM inställningsmeny
För att gå till FM inställningsmeny:
(Använd [TUNE]-vredet för att bläddra igenom alternativen, vid varje steg måste du trycka på [SELECT] för att välja/gå vidare)
- Ställ in FM-läge.
- Tryck och håll inne [MENU]-knappen i 2 sekunder. I menyn kommer följande alternativ att visas:

SCAN SETTING:
Med ett alternativ kan du ställa in FM-radions sökkänslighet till två olika nivåer
- “Strong stations only”: detta kommer att exkludera svagare stationer, vilket leder till en snabbare sökning.
- “All stations”: sökningen stannar på alla stationer som upptäcks, även om signalen är svag.

AUDIO SETTINGS:
Detta alternativ låter dig ställa in radion till att ta emot FM i AUTO-läge (Mono/Stereo) eller endast Mono. Detta kan vara användbart om signalen är svag och sändningen är brusig.

SET TIME/DATE :
Detta huvudalternativ låter dig ställa in klockan manuellt när det inte finns någon DAB-signal.

FACTORY RESET:
Detta alternativ återställer alla inställningar till “fabriksinställningar”. All klockinformation, stationslistor och eventuellt sparade förval kommer att rensas. Efter fabriksåterställningen kommer radion automatiskt att scanna DAB-bandet igen.

SW VERSION:
Detta alternativ visar versionsnumret för den mjukvara som är installerad i din radio. Detta är användbart för en tekniker som servar radion.

Lyssna på DAB-radio
När radion ställs in i DAB-läge för första gången kommer en sökning att startas automatiskt. Sökningsprocessen kommer att visas på skärmen. Radion söker efter alla användbara stationer (full sökning) och sparar dem i alfabetisk ordning; 1 Radio, 2 Radio, AA Radio, AB Radio...

Den första sökningen kommer att ta ett par minuter. Efter sökningen kommer klockan att ställas in och radion kommer att spela den första stationen i sekvensen. För att bläddra mellan stationslistan, använd [TUNE]-vredet och använd [SELECT] för att lyssna på vald station.

Spara radiostationer (DAB)

Alla tillgängliga DAB-stationer finns efter en sökning tillgängliga i stationslistan. Det kan även vara önskvärt att ha en snabblista med dina favoritstationer.

- Välj en station som du vill spara och håll in [PROG/PRE]-knappen i 2 sekunder.
- Displayen kommer att visa “Preset Stored”, vrid sedan [TUNE]-vredet till det förvalsnummer (1-10) där du vill spara stationen. (Empty) visas om ingen station är sparad på den platsen.
- Tryck på [SELECT] för att spara stationen på gällande förvalsnummer.

För att välja en förinställd station. Tryck på [PROG/PRE] -knappen så visas “Preset recall”. Använd [TUNE]-vredet för att bläddra mellan förvalen och tryck på [SELECT] för att lyssna på vald station.

DAB inställningsmeny

För att gå till DAB inställningsmeny:
(Använd [TUNE]-vredet för att bläddra igenom alternativen, vid varje steg måste du trycka på [SELECT] för att välja/gå vidare)

- Ställ in DAB-läge.
- Tryck och håll inne MENU-knappen i 2 sekunder.
  I menyn kommer följande alternativ att visas:

FULL SCAN:
Är en fullständig sökning efter alla tillgängliga stationer, samma som kan utföras med [PAIR/SCAN]-knappen. Detta kan också utföra en ny sökning om du t ex har flyttat på din radio eller om bara ett par stationer hittades.

MANUAL TUNE:
Manuell sökning låter dig söka igenom bandet manuellt steg för steg genom multiplexnumren för att se om det finns någon med användbar signalstyrka. Manuell sökning är inte nödvändigt vid normal användning då sökningen automatiskt skapar en lista med alla användbara stationer.

PRUNE:
Om det finns stationer i stationslista som inte kan tas emot kan du välja “Prune” för att rensa listan.

DAB display-lägen

Displayens nedre rad kan bytas ut mot olika typer av information som kan sändas av en DAB-station. För att byta mellan dessa alternativ, använd knappen [INFO/MENU]. Alternativen är:

DLS (Dynamic Label Segment):
Detta är ett rullande meddelande med information i real-tid, som t ex låttitlar, nyhetsrubriker osv.

PROGRAMME TYPE:
Beskriver typen av program som sänds.

MULTIPLEX NAME:
DAB Digitalradiostationer sänds via multiplexer. Varje multiplex är en samling av radiostationer som sänds via en signalfrekvens. Det finns lokala och nationella multiplexer; lokala innehåller stationer specifika för ditt område. Detta alternativ visar namnet för den multiplex som innehåller stationen du lyssnar på.

SIGNAL STRENGTH:
Visar en barograf för signalstyrkan. Ju längre barograf, desto starkare signal. Det är fördelaktigt att ställa in displayen till att visa signalstyrkan när du justerar in antennen för att få starkast signal.

TIME:
Tid och datum uppdateras via sändningsinformationen.

MULTIPLEX NUMBER/FREQ:
Detta alternativ visar multiplexnumret och frekvensen som innehåller den station du lyssnar på.

BIT RATE:
DAB tillåter tillåter utsändaren att variera bitdjupet beroende på typ av sändning. Tal och Nyheter sänds ofta med ett lägre Bitdjup; musik behöver ett högre Bitdjup för att uppnå god kvalitet.

Anslutning med *Bluetooth*

För att använda denna funktion måste din enhet stödja A2DP-profilen.

- Använd [FUNCTION] för att ställa in *Bluetooth*-läge.
- Sök efter “HFG409DAB-BT_CALIBER” med din *Bluetooth*-enhet och anslut.
- Vid lyckad anslutning visas det på displayen och du kan börja spela upp musik på din enhet.

OBS: *om HFG:n inte visas i din lista, tryck på [PAIR] för att sätta enheten i parningsläge igen.*

AUX-ingång

- Använd [FUNCTION] för att ställa in AUX-läge.
- Anslut en extern enhet via AUX-ingången på HFG:ns baksida via en 3.5mm-kabel (kabel ingår ej).

Bas- och Diskantinställningar

Tryck på [EQ] en gång för att ställa in BAS (-8 till +8), genom att trycka på [EQ] igen kan du ställa in DISKANT (-8 till +8).

Ställa in alarmet

Denna enhet har 2 alarm som du kan ställa in för att väcka dig med en ringklocka eller musik från radion. Volymen kan också ställas in. För att ställa in alarmet, följs dessa steg:
(Använd [TUNE]-vredet för att bläddra igenom alternativen, vid varje steg måste du trycka på [SELECT] för att välja/gå vidare)

- Använd [FUNCTION] för att antingen ställa in det i FM- eller DAB-läge.
- Tryck på [ALARM]-knappen, välj 1 eller 2 och välj ON.
- Ställ in alarmet och gå till Alarmguiden.
- Ställ in varaktigheten: 15min/30min/45min/60min/90min
- Ställ in ljudkälla: DAB/FM/Buzzer.
- Ställ in alarmfrekvensen: daily/weekdays/weekends/once.
- Ställ in alarmets ljudnivå.

Alarmsymbolen kommer att visas med valt alarmnummer bredvid.

Avbryta eller avaktivera alarmet

- Tryck på [ALARM]-knappen, välj 1 eller 2 och välj OFF.
- Tryck på [SNOOZE]-knappen för att tillfälligt stänga av alarmet, alarmet kommer att stängas av och ringa igen efter 9 minuter.
- Tryck på [STANDBY]-knappen för att avaktivera alarmljudet (inställningen kommer att sparas).

Sovtimer

- Använd [FUNCTION] för att antingen ställa in det i FM- eller DAB-läge.
- Håll inne [SLEEP]-knappen i 2 sekunder.
- Ställ in varaktigheten: 15min/30min/45min/60min/90min/OFF

HFG 409DAB-BT Instrukcja

Środki ostrożności

Wskazówki bezpiecznego użytkowania
Uważnie przeczytać niniejszą instrukcję przed rozpoczęciem korzystania z niniejszego urządzenia oraz komponentów systemu. Zawierają one instrukcje dotyczące korzystania z niniejszego produktu w sposób skuteczny oraz bezpieczny. Firma Caliber Europe BV nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z niezastosowania się do wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji.

W przypadku napotkania problemu
należy natychmiast wyłączyć urządzenie.
Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu. Urządzenie należy przekazać autoryzowanemu przedstawicielowi firmy Caliber Europe BV celem naprawy.

Czyszczenie produktu.
Do okresowego czyszczenia produktu używać miękkiej i suchej szmatki. W przypadku poważniejszych zabrudzeń, szmatkę należy zwilżyć wodą. Wszystkie inne ciecze mogą spowodować rozpuszczenie lakieru lub uszkodzenie plastikowej obudowy.

Temperatura.
Upewnij się, że temperatura otoczenia wynosi od 0°C do +45°C przed włączeniem urządzenia.

Kondensacja wilgoci.
Możliwa jest płynna modulacja dźwięku odtwarzanej płyty spowodowana kondensacją wilgoci. W takiej sytuacji należy wyjąć płytę z odtwarzacza i poczekać około godziny na wyparowanie wilgoci.

Umieszczanie.
Umieścić na płaskiej powierzchni. Zapewnić wystarczającą przestrzeń wokół produktu dla odpowiedniej wentylacji.

Ciepło.
Urządzenia nie należy umieszczać w pobliżu powierzchni grzewczych lub wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Naprawy.
Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez producenta, przedstawiciela serwisu lub wykwalifikowanego specjalistę.

Napięcie.
Upewnić się, że napięcie w lokalnej sieci elektrycznej jest zgodne z napięciem wskazanym na tabliczce znamionowej zasilacza/produktu. Jeżeli napięcia nie są zgodne, należy zwrócić produkt w miejscu, w którym został zakupiony.

Wtyczka.
Wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego, gdy produkt nie jest używany przez dłuższy czas oraz podczas burzy.

Podłączanie do zasilania
Podłączyć załączony zasilacz do gniazda 5V DC z tyłu urządzenia (3), a następnie podłączyć wtyczkę do gniazdka sieci elektrycznej.

Ustawianie godziny
Przy pierwszym podłączeniu zasilania, zegar pokaże „00:00”. Godzina zostanie automatycznie ustawiona, gdy sygnał czasu z transmisji DAB zostanie odebrany.

Aby ręcznie ustawić czas, wykonać następujące kroki:
(Użyć pokrętła [TUNE], aby przewijać opcje, przy każdym kroku należy nacisnąć przycisk [SELECT], aby wybrać/wpisać)
- Włączyć urządzenie, przytrzymać przycisk [INFO/MENU] przez 2 sekundy, aby przejść do menu.
- ‘Main menu > System setup > Time setup’
- Ustawić wartość godzin/minut, po każdym ustawieniu nacisnąć, aby potwierdzić.
- Wybrać ‘Set Time/Date’
- Ustawić dzień/miesiąc/rok, po każdym ustawieniu nacisnąć, aby potwierdzić.

Można również ustawić format godziny 12/24h.

Słuchanie radia FM
Aby uzyskać optymalny odbiór, rozłożyć antenę i ustawić jej pozycję.
- Nacisnąć [FUNCTION], aby ustawić urządzenie w trybie FM.
- Nacisnąć [PAIR/SCAN], aby rozpocząć automatyczne wyszukiwanie stacji.
- Gdy stacja radiowa zostanie znaleziona, wyszukiwanie zostanie zatrzymane oraz rozpocznie się odtwarzanie znalezionej stacji.
- Aby dostroić stację, użyć pokrętła [TUNE].

Jeśli dane RDS są dostępne, zostanie wyświetlona nazwa stacji oraz przewijany tekst radiowy. Jeśli dane RDS nie są dostępne, na wyświetlaczu pojawi się [No RadioText].

Stereo / Mono
W trybie FM, przytrzymując przycisk [ST/MO] przez 2 sekundy można ustawić odbiór MONO lub AUTO.
W trybie AUTO, stereo będzie domyślnym ustawieniem, gdy sygnał stereo będzie dostępny.

Zapisywanie stacji radiowych (FM)
Można zapisać dowolną częstotliwość radiową, maksymalnie 10.
- Dostroić lub wyszukać stację, która ma zostać zapisana, a następnie przytrzymać przycisk [PROG/PRE] przez 2 sekundy.
- Na wyświetlaczu pojawi się „Preset Stored”, następnie przekręcić pokrętło [TUNE] i wybrać numer (1-10), pod którym ma zostać zapisana dana stacja. (Empty) pojawi się, jeżeli żadna stacja nie jest przechowywana pod wybranym numerem.
- Nacisnąć przycisk [SELECT], aby zapisać stację pod wybranym numerem.

Aby odtwarzać zaprogramowaną stację, nacisnąć przycisk [PROG/PRE], zostanie wyświetlone „Preset Recall”. Użyć pokrętła [TUNE] do przewijania zapisanych stacji i nacisnąć przycisk [SELECT], aby odtwarzać wybraną stację.

Menu ustawień FM
Aby przejść do menu ustawień FM:
(Użyć pokrętła [TUNE], aby przewijać opcje, przy każdym kroku należy nacisnąć przycisk [SELECT], aby wybrać/wpisać)
- Wybrać tryb FM.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk [MENU] przez 2 sekundy. W menu zostaną wyświetlone następujące opcje:

SCAN SETTING:
Dzięki tej opcji można ustawić czułość skanowania radia FM na dwóch różnych poziomach
- „Strong stations only”: wykluczy to stacje o słabym sygnale, prowadząc do szybszego skanowania.
- „All stations”: skanowanie zatrzyma się na każdej znalezionej stacji, nawet jeśli sygnał jest słaby.

AUDIO SETTINGS:
Ta opcja pozwala ustawić radio do odbioru FM w trybie AUTO (mono/stereo) lub tylko w mono. Może to być przydatne, jeśli sygnał jest słaby, a transmisja ma zakłócenia.

SET TIME/DATE :
Ta opcja pozwala ustawić godzinę ręcznie, jeśli nie ma dostępnych transmisji DAB.

FACTORY RESET:
Ta opcja spowoduje przywrócenie wszystkich ustawień fabrycznych. Zegar, listy stacji oraz wszystkie zapisane w pamięci stacje zostaną usunięte. Po przywróceniu ustawień fabrycznych, pasmo DAB zostanie ponownie automatycznie przeskanowane.

SW VERSION:
Ta opcja wyświetla numer wersji oprogramowania sterującego zainstalowanego w radiu. Jest to informacja dla technika, który będzie serwisował radio.

Słuchanie radia DAB
Gdy radio znajdzie się w trybie DAB po raz pierwszy, początkowe skanowanie zostanie wykonane automatycznie. Proces

skanowania zostanie pokazany na wyświetlaczu. Radio wyszuka wszystkie stacje użytkowe (pełne skanowanie) i zapisze je alfanumerycznie; 1 Radio, 2 Radio, AA Radio, AB Radio...

Początkowe skanowanie trwa kilka minut. Po zakończeniu skanowania, zegar zostanie ustawiony, a radio rozpocznie odtwarzanie nazwy pierwszej stacji w sekwencji. Aby przeglądać listę stacji, należy użyć pokrętła [TUNE] i wybrać [SELECT], aby słuchać wybranej stacji.

Zapisywanie stacji radiowych (DAB)

Po skanowaniu, wszystkie stacje DAB znajdą się na liście stacji. Można również stworzyć krótką listę ulubionych stacji.

- Wybrać stację, która ma zostać zapisana, a następnie przytrzymać przycisk [PROG/PRE] przez 2 sekundy.
- Na wyświetlaczu pojawi się „Preset Stored”, następnie przekręcić pokrętło [TUNE] i wybrać numer (1-10), pod którym ma zostać zapisana wybrana stacja. (Empty) pojawi się, jeżeli żadna stacja nie jest przechowywana pod wybranym numerem.
- Nacisnąć przycisk [SELECT], aby zapisać stację pod wybranym numerem.

Aby odtwarzać zaprogramowaną stację, nacisnąć przycisk [PROG/PRE], zostanie wyświetlone „Preset Recall”. Użyć pokrętła [TUNE] do przewijania zapisanych stacji i nacisnąć przycisk [SELECT], aby słuchać wybranej stacji.

Menu ustawień DAB

Aby przejść do menu ustawień DAB:
(Użyć pokrętła [TUNE], aby przewijać opcje, przy każdym kroku należy nacisnąć przycisk [SELECT], aby wybrać/wpisać)

- Wybrać tryb DAB.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk [MENU] przez 2 sekundy. W menu zostaną wyświetlone następujące opcje:

FULL SCAN:
Pełne skanowanie wszystkich dostępnych stacji, tak jak można to zrobić za pomocą przycisku [PARA / SCAN]. Może to być również wykorzystywane do ponownego skanowania, jeśli np. po zmianie lokalizacji radia tylko niektóre stacje są dostępne.

MANUAL TUNE:
Strojenie ręczne umożliwia ręczne wyszukiwanie częstotliwości, przeszukując kolejno wszystkie wartości multipleksu, w celu sprawdzenia czy mają moc sygnału użytecznego. Strojenie ręczne nie jest konieczne w czasie normalnej pracy, gdzie będzie się odbywało automatyczne skanowanie ustalonej listy wszystkich stacji użytecznych.

PRUNE:
Jeśli na liście obecne są stacje, lecz nie jest możliwy ich odbiór, można wybrać „Prune” w celu wyczyszczenia listy stacji.

Tryby wyświetlania DAB

Dolny wiersz wyświetlacza może być przełączany na różne rodzaje informacji, które są transmitowane poprzez stacje DAB.
Aby przełączać się między tymi opcjami, należy użyć przycisku [INFO/MENU]. Dostępne są następujące opcje:

DLS (Dynamic Label Segment):
Jest to wiadomość przewijana podająca informacje w czasie rzeczywistym takie jak tytuły utworów, wiadomości itp.

PROGRAMME TYPE:
Opisuje styl nadawanego programu.

MULTIPLEX NAME:
Cyfrowe stacje radiowe DAB nadawane są w formie multipleksów. Każdy multipleks to pakiet stacji radiowych nadawanych w częstotliwości sygnału. Istnieją multipleksy krajowe i lokalne; lokalne zawierają stacje specyficzne dla danej okolicy. Ta opcja wyświetla nazwę multipleksu, która zawiera obecnie słuchaną stację.

SIGNAL STRENGTH:
To ustawienie wyświetla siłę sygnału radiowego w formie barografu. Im dłuższy barograf, tym silniejszy sygnał. Ustawienie wyświetlacza, tak aby pokazywał siłę sygnału, jest przydatne przy ustawianiu anteny na najsilniejszy sygnał.

TIME:
Godzina i data są aktualizowane poprzez nadawany sygnał.

MULTIPLEX NUMBER/FREQ:
Ta opcja wyświetli liczbę multipleksu i częstotliwość słuchanej stacji.

BIT RATE:
DAB umożliwia nadawcy zmianę przepływowości, w zależności od typu transmisji. Mowa i wiadomości nadawane są często przy niższej przepływności; muzyka potrzebuje większej przepływności dla lepszej jakości dźwięku.

Połączenie przez *Bluetooth*
Aby korzystać z tej funkcji, urządzenie musi obsługiwać profil A2DP.

- Użyć [FUNCTION], aby ustawić urządzenie w trybie *Bluetooth*.
- Wyszukać “HFG409DAB-BT_CALIBER” z urządzenia *Bluetooth* i połączyć.
- Po pomyślnym parowaniu, radio zostanie wyświetlone na urządzeniu i będzie można rozpocząć odtwarzanie muzyki.

Uwaga: *jeśli HFG nie pojawia się na liście, nacisnąć [PAIR], aby ponownie umieścić urządzenie w trybie parowania.*

Wejście AUX

- Nacisnąć [FUNCTION], aby ustawić urządzanie w trybie AUX.
- Podłączyć urządzenie zewnętrzne za pomocą kabla jack 3,5 mm (nie zawarty w zestawie) poprzez gniazdo AUX-in z tyłu HFG.

Ustawienia tonów wysokich i basów

Nacisnąć [EQ] raz, aby ustawić BASS (od -8 do 8), naciskając ponownie [EQ] można ustawić TREBLE (od -8 do +8).

Ustawianie alarmu

Urządzenie posiada do wyboru dwa tryby alarmu, aby budzić przy pomocy brzęczyka lub muzyki z radia. Poziom głośności może również zostać ustawiony. Aby ustawić alarm, należy wykonać następujące kroki:
(Użyć pokrętła [TUNE], aby przewijać opcje, przy każdym kroku należy nacisnąć przycisk [SELECT], aby wybrać/wpisać)

- Użyć [FUNCTION], aby ustawić urządzenie w trybie FM lub DAB.
- Nacisnąć przycisk [ALARM], wybrać 1 lub 2 i wybrać ON.
- Ustawić godzinę alarmu i przejść do Alarm Wizard.
- Ustawić czas trwania alarmu: 15min/30min/45min/60min/90min
- Ustawić źródło budzenia: DAB/FM/Buzzer.
- Ustawić częstotliwość budzenia: daily/weekdays/weekends/once.
- Ustawić poziom głośności alarmu.

Symbol alarmu będzie wyświetlany obok wybranego numeru.

Anulowanie i wyłączanie alarmu

- Nacisnąć przycisk [ALARM], wybrać 1 lub 2 i wybrać OFF.
- Nacisnąć przycisk [SNOOZE], aby tymczasowo wyłączyć alarm, alarm ucichnie i zadzwoni ponownie po 9 minutach.
- Nacisnąć przycisk [STANDBY], aby wyłączyć dźwięk alarmu (ustawienia pozostaną zapisane).

Wyłącznik czasowy

- Nacisnąć [FUNCTION], aby ustawić urządzenie w trybie FM lub DAB.
- Przytrzymać przycisk [SLEEP] przez 2 sekundy.
- Ustawić czas wyłącznika czasowego: 15min/30min/45min/60min/90min/OFF

HFG 409DAB-BT Εγχειρίδιο χρήσης

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σημεία που πρέπει να λάβετε υπόψη για την ασφαλή χρήση
Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το δίσκο και τα εξαρτήματα του συστήματος. Περιέχει οδηγίες για το πώς να χρησιμοποιήσετε το προϊόν με ασφαλή και αποτελεσματικό τρόπο. Η Caliber Europe BV δεν είναι υπεύθυνη για προβλήματα που προκύπτουν από τη μη τήρηση των οδηγιών του παρόντος εγχειριδίου.

Εάν εμφανιστεί πρόβλημα σταματήστε αμέσως να χρησιμοποιείτε το προϊόν.
Σε αντίθεση περίπτωση μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή βλάβη στο προϊόν. Επιστρέψτε το στον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο Caliber Europe BV ή στο πλησιέστερο κέντρο σέρβις της Caliber Europe BV για επισκευή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ.
Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί για τον καθαρισμό του προϊόντος. Για πιο δύσκολους λεκέδες, βρέξτε το πανί μόνο με νερό. Οποιαδήποτε άλλο προϊόν μπορεί να διαλύσει το χρώμα ή να καταστρέψει το πλαστικό.

Θερμοκρασία.
Βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι μεταξύ 0°C και +45°C πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Συσσώρευση υγρασίας.
Η υγρασία μπορεί να επηρεάσει την ποιότητα του ήχου. Σε αυτή την περίπτωση, αφαιρέστε το δίσκο από τη συσκευή και περιμένετε περίπου μια ώρα μέχρι να εξατμιστεί η υγρασία.

Τοποθέτηση.
Τοποθετήστε το προϊόν όπως περιγράφηκε. Αφήστε αρκετό χώρο γύρω από το προϊόν για επαρκή εξαερισμό είναι.

Θερμότητα.
Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε επιφάνεια θερμότητας ή σε άμεσο ηλιακό φως.

Επισκευή.
Οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται μόνο από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο σέρβις ή άλλο εξειδικευμένο άτομο.

Τάση.
Σιγουρευτείτε ότι η τάση στην ετικέτα/μετασχηματιστή του προϊόντος ταιριάζει με την τάση του ηλεκτρικού δικτύου. Εάν είναι διαφορετική επιστρέψετε το προϊόν στο κατάστημα από όπου το αγοράσατε.

Φις.
Αφαιρέστε το φις από την πρίζα, όταν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα και κατά τη διάρκεια καταιγίδας.

Σύνδεση στο ρεύμα
Συνδέστε το παρεχόμενο μετασχηματιστή στην υποδοχή 5V DC στο πίσω μέρος της συσκευής (3) και συνδέστε τον στην πρίζα.

Ρύθμιση ρολογιού
Την πρώτη φορά που συνδέετε τη συσκευή το ρολόι θα δείξει “00:00”. Θα ρυθμιστεί αυτόματα όταν γίνει λήψη σήματος από ένα πομπό DAB.

Για να ρυθμίσετε την ώρα χειροκίνητα ακολουθήστε τα εξής βήματα: (Χρησιμοποιήστε τον περιστροφικό διακόπτη [TUNE] για να μεταβείτε στις επιλογές, μιας και σε κάθε βήμα χρειάζεται να πατήσετε [SELECT] για να επιλέξετε/μπείτε σε ένα υπομενού)
- Ανάψτε τη συσκευή, και πατήστε το πλήκτρο [INFO/MENU] για 2 δευτερόλεπτα για να μπείτε στο μενού.
- ‘Main menu > System setup > Time setup’
- Ρυθμίστε την ώρα/λεπτά και πατήστε το για επιβεβαίωση μετά από κάθε ρύθμιση.
- Επιλέξτε ‘Set Time/Date’
- Ρυθμίστε την ημέρα/μήνα/έτος και πατήστε το για επιβεβαίωση μετά από κάθε ρύθμιση.

Μπορείτε επίσης να επιλέξετε να ρυθμίσετε την ώρα με 12ωρη ή 24ωρη μορφή.

Ακρόαση ραδιοφώνου FM
Για την καλύτερη δυνατή λήψη, απλώστε την κεραία τελείως και ρυθμίστε τη θέση της,
- Επιλέξτε [FUNCTION] για να ρυθμίσετε τη λειτουργία FM.
- Πατήστε [PAIR/SCAN] για να ξεκινήσει η αναζήτηση των σταθμών αυτόματα. Όταν εντοπίζεται ένας σταθμός, η αναζήτηση σταματάει και ακούγεται ο σταθμός.
- Για να συντονίσετε με ακρίβεια το σταθμό, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το διακόπτη [TUNE].

Εάν εκπέμπονται πληροφορίες RDS θα εμφανιστεί το όνομα του σταθμού και κυλιόμενο ραδιοφωνικό κείμενο. Εάν δεν εκπέμπονται πληροφορίες RDS, θα εμφανιστεί το μήνυμα [No RadioText].

Στερεοφωνικό / Μονοφωνικό
Στη λειτουργία FM μπορείτε να ρυθμίσετε τη λήψη του σήματος σε MONO (μονοφωνική) ή AUTO (αυτόματη), πατώντας το πλήκτρο [ST/MO] για 2 δευτερόλεπτα.
Στη λειτουργία AUTO θα επιλέγετε στερεοφωνικό σήμα όταν είναι διαθέσιμο.

Αποθήκευση ραδιοφωνικών σταθμών (FM)
Μπορείτε να αποθηκεύσετε οποιαδήποτε συχνότητα σε μια προκαθορισμένη θέση, έως και 10 σταθμούς.
- Αναζητήστε ή εκτελέστε σάρωση για ένα σταθμό που θέλετε να αποθηκεύσετε και πατήστε το πλήκτρο [PROG/PRE] για] 2 δευτερόλεπτα.
- Θα εμφανιστεί το μήνυμα “Preset Stored-Αποθήκευση προκαθορισμένου”. Μπορείτε στη συνέχεια να γυρίσετε το διακόπτη [TUNE] για να μεταβείτε στη θέση (1-10) που θέλετε να αποθηκεύσετε το σταθμό. Θα εμφανιστεί η ένδειξη (Empty) εάν δεν υπάρχει κάποιος αποθηκευμένος σταθμός στη συγκεκριμένη θέση.
- Πατήστε [SELECT] για να αποθηκεύσετε το σταθμό στον εμφανιζόμενο προκαθορισμένο αριθμό.

Για πρόσβαση σε ένα προκαθορισμένο σταθμό Πατήστε το πλήκτρο [PROG/PRE]. Θα εμφανιστεί η ένδειξη “Preset recall-Πρόσβαση προκαθορισμένου”. Χρησιμοποιήστε το διακόπτη [TUNE] για μετακύλιση στους προκαθορισμένους σταθμούς και πατήστε [SELECT] για να ακούσετε το σταθμό που επιθυμείτε.

Μενού ρυθμίσεων FM
Για να μπείτε στο Μενού ρυθμίσεων FM: (Χρησιμοποιήστε τον περιστροφικό διακόπτη [TUNE] για να μεταβείτε στις επιλογές, μιας και σε κάθε βήμα χρειάζεται να πατήσετε [SELECT] για να επιλέξετε/μπείτε σε ένα υπομενού)
- Επιλέξτε λειτουργία FM.
- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο [MENU] για 2 δευτερόλεπτα. Στο μενού, θα εμφανιστούν οι παρακάτω επιλογές:

SCAN SETTING:
Με αυτή την επιλογή μπορείτε να ρυθμίσετε την ευαισθησία σάρωσης των σταθμών FM σε δύο διαφορετικά επίπεδα
- Η ένδειξη “Strong stations only-Μόνο δυνατούς σταθμούς” εξαιρεί τους σταθμούς με χαμηλό σήμα και έχει ως αποτέλεσμα πιο γρήγορη σάρωση.
- Η ένδειξη “All stations-Όλκοι οι σταθμοί” σταματάει σε κάθε σταθμό που εντοπίζεται ακόμα και αν το σήμα του είναι χαμηλό.

AUDIO SETTINGS:
Αυτή η επιλογή σας δίνει τη δυνατότητα να ορίσετε λήψη ραδιοφωνικών σταθμών FM στη λειτουργία AUTO/αυτόματη (Μονοφωνικά/Στερεοφωνικά) ή μόνο στη λειτουργία Mono/ μονοφωνική. Αυτό μπορεί να είναι χρήσιμο εάν το σήμα είναι χαμηλό και η μετάδοση έχει στατικό θόρυβο.

SET TIME/DATE :
Αυτή η βασική επιλογή επιτρέπει τη χειροκίνητη ρύθμιση της ώρας εάν δεν εκπέμπεται σήμα DAB.

FACTORY RESET:
Αυτή η επιλογή επαναφέρει τις ρυθμίσεις στις “εργοστασιακές ρυθμίσεις”. Το ρολόι, οι λίστες με τους σταθμούς και όλοι οι προκαθορισμένοι σταθμοί θα διαγραφούν. Μετά την επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις το ράδιο θα κάνει ξανά σάρωση της μπάντας DAB.

SW VERSION:
Αυτή η επιλογή εμφανίζει τον αριθμό έκδοσης του λογισμικού ελέγχου που είναι εγκατεστημένο στο ράδιο σας. Είναι χρήσιμη πληροφορία για τους τεχνικούς επισκευής ραδιοφώνων.

Ακρόαση ραδιοφώνου DAB
Όταν το ράδιο ξεκινάει πρώτη φορά στη λειτουργία DAB εκτελείται αυτόματα μια αρχική σάρωση. Η διαδικασία της σάρωσης

εμφανίζεται στην οθόνη. Το ράδιο κάνει σάρωση για όλους τους σταθμούς που μπορεί να χρησιμοποιήσει (πλήρης σάρωση) και τους αποθηκεύει αλφαβητικά: 1 Radio, 2 Radio, AA Radio, AB Radio…

Η αρχική σάρωση διαρκεί μερικά λεπτά. Μετά τη σάρωση το ρολόι θα ρυθμιστεί αυτόματα και το ραδιόφωνο θα ξεκινήσει να παίζει με τη σειρά, ξεκινώντας από το όνομα του πρώτου σταθμού. Για να εξερευνήσετε τη λίστα των σταθμών, χρησιμοποιήστε το διακόπτη [TUNE] και πατήστε [SELECT] για να ακούσετε το σταθμό που επιθυμείτε.

Αποθήκευση ραδιοφωνικών σταθμών (DAB)

Μετά τη σάρωση όλοι οι διαθέσιμοι σταθμοί DAB θα συμπεριληφθούν στη λίστα σταθμών. Ίσως είναι χρήσιμο όμως να διατηρείτε μια μικρή λίστα με τους αγαπημένους σας σταθμούς.

- Επιλέξτε ένα σταθμό που θέλετε να αποθηκεύσετε και πατήστε το πλήκτρο PROG/PRE] για 2 δευτερόλεπτα.
- Θα εμφανιστεί το μήνυμα “Preset Stored-Αποθήκευση προκαθορισμένου”. Μπορείτε στη συνέχεια να γυρίσετε το διακόπτη [TUNE] για να μεταβείτε στη θέση (1-10) που θέλετε να αποθηκεύσετε το σταθμό. Θα εμφανιστεί η ένδειξη (Empty) εάν δεν υπάρχει κάποιος αποθηκευμένος σταθμός στη συγκεκριμένη θέση.
- Πατήστε [SELECT] για να αποθηκεύσετε το σταθμό στον εμφανιζόμενο προκαθορισμένο αριθμό.

Για πρόσβαση σε ένα προκαθορισμένο σταθμό Πατήστε το πλήκτρο [PROG/PRE]. Θα εμφανιστεί η ένδειξη “Preset recall-Πρόσβαση προκαθορισμένου”. Χρησιμοποιήστε το διακόπτη [TUNE] για μετακύλιση στους προκαθορισμένους σταθμούς και πατήστε [SELECT] για να ακούσετε το σταθμό που επιθυμείτε.

Μενού ρυθμίσεων DAB

Για να μπείτε στο Μενού ρυθμίσεων DAB:
(Χρησιμοποιήστε τον περιστροφικό διακόπτη [TUNE] για να μεταβείτε στις επιλογές, μιας και σε κάθε βήμα χρειάζεται να πατήσετε [SELECT] για να επιλέξετε/μπείτε σε ένα υπομενού)

- Επιλέξτε λειτουργία DAB.
- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο MENU για 2 δευτερόλεπτα. Στο μενού, θα εμφανιστούν οι παρακάτω επιλογές:

FULL SCAN:
Είναι πλήρης σάρωση για όλους τους διαθέσιμους σταθμούς. Μπορεί επίσης να εκτελεστεί χρησιμοποιώντας το πλήκτρο [PAIR/SCAN]. Μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για επανάληψη της σάρωσης εάν, για παράδειγμα, μετακομίσατε το ράδιο ή βρέθηκαν λίγοι σταθμοί.

MANUAL TUNE:
Ο χειροκίνητος συντονισμός σας επιτρέπει να εκτελέσετε αναζήτηση στη μπάντα χειροκίνητα, και να ελέγξτε μόνοι σας εάν το σήμα του εκάστοτε σταθμού είναι καλό. Ο χειροκίνητος συντονισμός, κατά κανόνα, δε χρειάζεται. Η σάρωση δημιουργεί αυτόματα λίστα με τους σταθμούς που μπορούν να χρησιμοποιηθούν.

PRUNE:
Εάν υπάρχουν σταθμοί στη λίστα σταθμών αλλά δε μπορεί να γίνει λήψη τους, μπορείτε να επιλέξετε τη λειτουργία “Prune” για να καθαρίσετε τη λίστα σταθμών.

Λειτουργίες προβολής DAB

Η γραμμή στη βάση της οθόνης μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την προβολή διαφόρων πληροφοριών που μεταδίδονται από ένα σταθμό DAB. Για εναλλαγή ανάμεσα σε αυτές τις επιλογές χρησιμοποιήστε το πλήκτρο [INFO/MENU]. Οι επιλογές είναι:
DLS (Dynamic Label Segment):
Αυτό είναι ένα κυλιόμενο μήνυμα που εμφανίζει σε πραγματικό χρόνο πληροφορίες όπως τον τίτλο του τραγουδιού, ειδήσεις, και ούτω καθεξής.

PROGRAMME TYPE:
Αυτή η λειτουργία περιγράφει τον τύπο του προγράμματος που μεταδίδεται.

MULTIPLEX NAME:
Οι σταθμοί που εκπέμπουν ψηφιακό ραδιοφωνικό σήμα DAB μεταδίδουν ταυτόχρονα πολλαπλές δέσμες σημάτων. Η κάθε δέσμη σήματος αποτελείται από ένα σύνολο ραδιοφωνικών σταθμών που εκπέμπονται σε μια συχνότητα σήματος. Υπάρχουν εθνικές και τοπικές δέσμες. Οι τοπικές περιέχουν σταθμούς για την περιοχή σας. Αυτή η επιλογή εμφανίζει το όνομα της δέσμης που περιέχει το σταθμό που ακούτε.

SIGNAL STRENGTH:
Αυτή η επιλογή εμφανίζει ένα γράφημα μπάρας με τη δύναμη του σήματος. Όσο πιο μεγάλο είναι το γράφημα μπάρας, τόσο πιο δυνατό είναι το σήμα. Η εμφάνιση της δύναμης του σήματος είναι χρήσιμη όταν ρυθμίζετε την κεραία για να εντοπίσετε το πιο δυνατό σήμα.

TIME:
Η ώρα και η ημερομηνία ενημερώνονται σύμφωνα με τις πληροφορίες που εκπέμπονται.

MULTIPLEX NUMBER/FREQ:
Αυτή η επιλογή εμφανίζει τον αριθμό της δέσμης και τη συχνότητα που περιέχει το σταθμό που ακούτε.

BIT RATE:
Η λειτουργία DAB επιτρέπει στους σταθμούς μετάδοσης να αλλάξουν το ρυθμό μετάδοσης δυαδικών ψηφίων ανάλογα με τον τύπο της εκπομπής. Η ομιλία και οι ειδήσεις συνήθως εκπέμπονται σε χαμηλότερο ρυθμό μετάδοσης δυαδικών ψηφίων, η μουσική χρειάζεται υψηλότερο ρυθμό μετάδοσης δυαδικών ψηφίων για νε επιτευχθεί υψηλότερη ποιότητα.

Σύνδεση μέσω *Bluetooth*
Για να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, η συσκευή σας πρέπει να υποστηρίζει το προφίλ A2DP.

- Χρησιμοποιήστε το πλήτρο [FUNCTION] για να ρυθμίσετε λειτουργία *Bluetooth*.
- Αναζητήστε την ένδειξη “HFG409DAB-BT_CALIBER” από τη συσκευή σας *Bluetooth* και συνδεθείτε.
- Όταν πετύχει η σύνδεση, θα εμφανιστεί αντίστοιχη ένδειξη στην οθόνη και θα μπορείτε να ξεκινήσετε να ακούτε μουσική από τη συσκευή σας.

Σημείωση: *εάν δεν εμφανιστεί η ένδειξη HFG στη λίστα σας, πατήστε το πλήκτρο [PAIR] για να ξεκινήσει ξανά η λειτουργία ζεύξης.*

Είσοδος AUX

- Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο [FUNCTION] για νε επιλέξετε λειτουργία AUX.
- Συνδέστε μια εξωτερική συσκευή στην υποδοχή AUX-in στην πίσω πλευρά του HFG χρησιμοποιώντας βύσμα 3,5mm (το καλώδιο δεν περιλαμβάνεται).

Ρυθμίσεις για τα μπάσα και τα πρίμα

Πατήστε την ένδειξη [EQ] μια φορά για να ρυθμίσετε τα BASS/ μπάσα (από -8 έως +8). Πατώντας το [EQ] ξανά, μπορείτε να ρυθμίσετε τα TREBLE/πρίμα (από -8 έως +8).

Ρύθμιση ξυπνητηριού

Η συσκευή διαθέτει δύο λειτουργίες αφύπνισης. Μπορείτε να επιλέξετε αφύπνιση με ήχο σειρήνας ή με μουσική από το ράδιο. Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε και τη στάθμη της έντασης ήχου. Για να ρυθμίσετε το ξυπνητήρι, ακολουθήστε αυτά τα βήματα:
(Χρησιμοποιήστε τον περιστροφικό διακόπτη [TUNE] για να μεταβείτε στις επιλογές, μιας και σε κάθε βήμα χρειάζεται να πατήσετε [SELECT] για να επιλέξετε/μπείτε σε ένα υπομενού)

- Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο [FUNCTION] για να επιλέξετε λειτουργία FM ή DAB.
- Πατήστε το πλήκτρο [ALARM], επιλέξτε 1 ή 2 και επιλέξτε ON.
- Ρυθμίστε την ώρα αφύπνισης χρησιμοποιώντας το βοηθητικό πρόγραμμα ρύθμισης αφύπνισης.
- Ορίστε διάρκεια: 15min/30min/45min/60min/90min
- Επιλέξτε πηγή αφύπνισης: DAB/FM/Buzzer.
- Ρυθμίστε το διάστημα της αφύπνισης: daily/weekdays/week ends/once.
- Ρυθμίστε την ένταση ήχου.

Αφού ολοκληρώστε τις ρυθμίσεις, θα εμφανιστεί το σύμβολο με το ξυπνητήρι, με τον αντίστοιχο αριθμό αφύπνισης στο πλάι.

Ακύρωση και απενεργοποίηση αφύπνισης

- Πατήστε το πλήκτρο [ALARM], επιλέξτε 1 ή 2 και επιλέξτε OFF.
- Πατήστε το πλήκτρο [SNOOZE] για να σταματήσετε το ξυπνητήρι προσωρινά. Το ξυπνητήρι θα σταματήσει να χτυπάει και θα ξεκινήσει να χτυπάει ξανά μετά από 9 λεπτά.
- Πατήστε το πλήκτρο [STANDBY] για να απενεργοποιήσετε τον ήχο του ξυπνητηριού (οι ρυθμίσεις θα αποθηκευτούν).

Χρονοδιακόπτης ύπνου

- Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο [FUNCTION] για να επιλέξετε λειτουργία FM ή DAB.
- Πατήστε το πλήκτρο [SLEEP] για 2 δευτερόλεπτα
- Ορίστε διάρκεια: 15min/30min/45min/60min/90min/OFF

HFG 409DAB-BT Príručka

VAROVANIE

Body, ktoré je potrebné dodržiavať pre bezpečnú prevádzku
Pred použitím tohto disku a komponentov systému si pozorne prečítajte túto príručku. Obsahujú pokyny, ako používať tento výrobok bezpečným a efektívnym spôsobom. Spoločnosť Caliber Europe BV nepreberá zodpovednosť za problémy, ktoré vyplynú z nedodržiavania pokynov v tejto príručke.

Ak sa vyskytne problém, okamžite ukončite používanie.
Nedodržanie tohto pokynu môže spôsobiť poranenie osôb alebo poškodenie výrobku. Výrobok odneste na opravu vášmu autorizovanému predajcovi spoločnosti Caliber Europe BV alebo do servisného strediska spoločnosti Caliber Europe BV.

Čistenie výrobku.
Na pravidelné čistenie výrobku používajte mäkkú, suchú látku. Pri silnejších škvrnách navlhčite látku len vodou. Čokoľvek iné by mohlo rozpustiť farbu alebo poškodiť plast.

Teplota.
Uistite sa, že okolitá teplota je od 0°C do +45°C, pred zapnutím zariadenia.

Kondenzácia vlhkosti.
Z dôvodu kondenzácie môžete spozorovať kolísanie zvuku počas prehrávania disku. Ak sa tak stane, vyberte disk z prehrávača a počkajte približne hodinu, kým sa vlhkosť nevyparí.

Umiestnenie.
Umiestnite výrobok, ako je popísané. Ponechajte dostatok priestoru okolo výrobku za dostačujúce, je vetranie.

Ohrev.
Zariadenie neumiestňujte v blízkosti výhrevného povrchu alebo na priamom slnečnom žiarení.

Oprava.
Opravy môže vykonávať len výrobca alebo jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba.

Napätie.
Skontrolujte hlavné napätie, ktoré je uvedené na typovom štítku adaptéra/produktu, či vyhovuje miestnemu zdroju elektrického prúdu. Ak nevyhovuje, vráťte výrobok do predajne, kde ste ho zakúpili.

Zástrčka.
Zástrčku vyberte zo zásuvky ak nebudete tento výrobok dlhšiu dobu používať a počas búrok.

Pripojenie k hlavnému prívodu elektrickej energie
Dodaný adaptér pripojte k 5 V DC na zadnej strane jednotky (3) a potom ho pripojte k stenovej zásuvke.

Nastavenie hodín
Pri prvom pripojení jednotky sa na hodinách zobrazí „00:00“. Tieto sa nastavia automaticky, po prijatí signálu z DAB vysielania.

Ak chcete čas nastaviť manuálne, postupujte podľa týchto krokov:
(Pomocou otočného tlačidla [TUNE] rolujte v možnostiach, v každom kroku musíte stlačiť [SELECT] pre výber/vstúpenie)
- Zapnite jednotku, na 2 sek. podržte tlačidlo [INFO/MENU] a vstúpte do ponuky.
- ‘Main menu > System setup > Time setup’
- Nastavte hodiny/minúty a po každom nastavení stlačte pre potvrdenie.
- Vyberte „Set Time/Date“
- Nastavte deň/mesiac/rok a po každom nastavení stlačte pre potvrdenie.

Môžete vybrať aj nastavenie režimu hodín: 12 alebo 24 hod.

Počúvanie FM rádia
Pre optimálny príjem úplne vytiahnite anténu a nastavte ju do polohy.
- Pomocou [FUNCTION] nastavte FM režim.
- Stlačte [PAIR/SCAN] a spustite automatické vyhľadávanie staníc. Po nájdení stanice sa vyhľadávanie zastaví a budete počuť stanicu.
- Pre jemné doladenie stanice môžete použiť gombík [TUNE].

Ak sú k dispozícii RDS údaje, zobrazí sa názov stanice a rolovací rádiový text. Ak nie sú RDS údaje k dispozícii, na displeji sa zobrazí [No RadioText].

Stereo/Mono
V režime FM môžete nastaviť príjem na MONO alebo AUTO a to tak, že na 2 sekundy podržíte stlačené tlačidlo [ST/MO].
V AUTOMATICKOM režime bude zariadenie v režime stereo, ak bude k dispozícii.

Ukladanie rádiových staníc (FM)
Ktorúkoľvek frekvenciu môžete uložiť do predvoľby s maximálnym počtom 10.
- Vyhľadajte alebo naskenujte stanicu, ktorú chcete uložiť a potom na 2 sekundy podržte tlačidlo [PROG/PRE].
- Na displeji sa zobrazí „Preset Stored (Uložená predvoľba)“, potom otočte gombík [TUNE] na číslo predvoľby (1 – 10), kam chcete stanicu uložiť. Ak na tom mieste nie je uložená žiadna stanice, zobrazí sa (Empty) .
- Vyberte [SELECT], ak chcete uložiť stanicu do zobrazeného čísla predvoľby.

Vyvolanie predvolenej stanice. Stlačte tlačidlo [PROG/PRE] a zobraz sa „Preset recall“ (Vyvolanie predvoľby). Pomocou gombíka [TUNE] rolujte v predvoľbách a ak chcete vybranú stanicu počúvať, stlačte [SELECT].

Ponuka nastavení FM
Ak chcete vstúpiť do ponuky nastavení FM:
(Pomocou otočného tlačidla [TUNE] rolujte v možnostiach, v každom kroku musíte stlačiť [SELECT] pre výber/vstúpenie)
- Nastavte režim FM.
- Stlačte a 2 sekundy podržte tlačidlo [MENU]. V ponuke sa zobrazia nasledovné možnosti:

SCAN SETTING:
Pomocou tejto možnosti môžete nastaviť citlivosť skenovania FM rádia na dve rôzne úrovne
- „Strong stations only“ (Len silné stanice): týmto sa vyradia slabšie stanice, čo bude viesť k rýchlejšiemu skenovaniu.
- „All stations“ (Všetky stanice): skenovanie sa zastaví pri každej rozpoznanej stanice, aj keď je signál slabý.

AUDIO SETTINGS:
Táto možnosť vám umožňuje nastaviť rádio na prijímanie FM v režime AUTO (Moni/Stereo) alebo len v Mono. Toto môže byť užitočné, ak je slabý signál a hlučné vysielanie.

SET TIME/DATE :
Táto hlavná možnosť umožňuje manuálne nastavenie hodín, ak nie je k dispozícii vysielanie DAB.

FACTORY RESET:
Táto možnosť obnoví všetky nastavenia na „originálne nastavenia z výroby“. Vymažú sa všetky hodiny, zoznamy staníc a všetky uložené predvolené stanice. Po resetovaní na nastavenie z výroby rádio automaticky opätovne naskenuje DAB pásmo.

SW VERSION:
Táto možnosť zobrazí číslo verzie riadiaceho systému, ktorý je aktuálne nainštalovaný vo vašom rádiu. Toto bude užitočné pre technika, ktorý opravuje rádio.

Počúvanie DAB rádia
Ak je rádio v DAB režime po prvýkrát, automaticky sa uskutoční prvé skenovanie. Proces skenovania sa zobrazí na obrazovke. Rádio naskenuje všetky použiteľné stanice (plné skenovanie) a uloží ich v alfanumerickom poradí, 1 rádio, 2 rádia, AA rádio, AB rádio...

Toto prvé skenovanie bude trvať niekoľko minút. Po skenovaní sa nastavia hodiny a rádio prehrá názov prvej stanice v poradí. Na prezeranie zoznamu staníc použite gombík [TUNE] a vybrané rádio počúvajte pomocou [SELECT].

Ukladanie rádiových staníc (DAB)

Po skenovaní sa všetky dostupné DAB stanice uložia do zoznamu staníc. Môže však byť dobré, aby ste mali krátky zoznam najobľúbenejších staníc.

- Vyberte stanicu, ktorú chcete uložiť a potom na 2 sekundy podržte tlačidlo [PROG/PRE].
- Na displeji sa zobrazí „Preset Stored (Uložená predvoľba)“, potom otočte gombík [TUNE] na číslo predvoľby (1 – 10), kam chcete stanicu uložiť. Ak na tom mieste nie je uložená žiadna stanice, zobrazí sa (Empty) .
- Vyberte [SELECT], ak chcete uložiť stanicu do zobrazeného čísla predvoľby.

Vyvolanie predvolenej stanice. Stlačte tlačidlo [PROG/PRE] a zobraz sa „Preset recall“ (Vyvolanie predvoľby). Pomocou gombíka [TUNE] rolujte v predvoľbách a ak chcete vybranú stanicu počúvať, stlačte [SELECT].

Ponuka nastavení DAB

Ak chcete vstúpiť do ponuky nastavení DAB:
(Pomocou otočného tlačidla [TUNE] rolujte v možnostiach, v každom kroku musíte stlačiť [SELECT] pre výber/vstúpenie)

- Nastavte režim DAB.
- Stlačte a 2 sekundy podržte tlačidlo [MENU].
  V ponuke sa zobrazia nasledovné možnosti:

FULL SCAN:
Je plné skenovanie všetkých dostupných staníc, rovnaké je možné vykonať pomocou tlačidla [PAIR/SCAN]. Toto môžete použiť aj pre opakovanie skenovania, ak napr. premiestnite rádio alebo ak sa našlo len pár staníc.

MANUAL TUNE:
Manuálne ladenie vám umožňuje manuálne vyhľadanie pásma, prechádzaním cez mnohé čísla pre kontrolu, či sa na niektorom nenachádza použiteľná sila signálu. Manuálne ladenie nie je potrebné v normálnej prevádzke, kde skenovanie automaticky zistí zoznam staníc všetkých použiteľných staníc.

PRUNE:
Ak sa v zozname staníc nachádzajú stanice, ktoré sa nedajú prijímať, môžete vybrať „Prune“ (Osekať) a vymazať zoznam staníc.

Režimy zobrazenia DAB

Dolný riadok na displeji sa dá prepnúť pre zobrazenie rôznych položiek s informáciami, ktoré sa môžu vysielať so stanicou DAB. Ak chcete medzi týmito možnosťami prepínať, použite tlačidlo [INFO/MENU]. Možnosti sú:

DLS (Dynamic Label Segment):
Toto je rolovacia správa, ktorá poskytuje okamžité informácie, ako názvy piesní, titulky správ, atď.

PROGRAMME TYPE:
Toto popisuje štýl vysielaného programu.

MULTIPLEX NAME:
Digitálne rádiové stanice DAB sa vysielajú multiplexne. Každý multiplex je balík rádiových staníc vysielaných vo frekvencii signálu. Nachádzajú sa tam národné a mieste multiplexy, miestne obsahujú stanice špecifické pre vašu oblasť. Táto možnosť zobrazuje názov multiplexu, ktorý obsahuje stanicu, ktorú počúvate.

SIGNAL STRENGTH:
Toto nastavenie zobrazí barograf so silou signálu. Čím dlhší barograf je, tým silnejší je signál. Nastavenie displeja na zobrazenie sily signálu je užitočné pri nastavovaní antény pre silnejší signál.

TIME:
Čas a dátum sa aktualizujú podľa vysielaných informácií.

MULTIPLEX NUMBER/FREQ:
Táto možnosť zobrazí číslo multiplexu a frekvenciu, ktorá obsahuje stanicu, ktorú počúvate.

BIT RATE:
DAB umožňuje vysielačom meniť prenosovú rýchlosť v závislosti od typu vysielania. Hovorené vysielanie a správy sa často vysielajú pri nižšej prenosovej rýchlosti; hudba vyžaduje vyššiu prenosovú rýchlosť kvôli dobrej presnosti.

Pripojenie prostredníctvom *Bluetooth*
Ak chcete používať túto funkciu, musí vaše zariadenie podporovať A2DP profil.

- Použite [FUNCTION] a nastavte režim *Bluetooth*.
- S vašim *Bluetooth* zariadením vyhľadajte „HFG409DAB-BT_CALIBER“ a pripojte ho.
- Po úspešnom pripojení sa zobrazí na displeji a vy môžete začať na vašom zariadení prehrávať hudbu.

Poznámka: *ak sa HFG nezobrazí vo vašom zozname, stlačte [PAIR] a znovu uveďte jednotku do režimu párovania.*

AUX vstup

- Pomocou [FUNCTION] nastavte AUX režim.
- Pripojte externé zariadenie cez vstup AUX na zadnej strane HFG pomocou 3,5 mm konektora (kábel nie je súčasť dodávky).

Nastavenia basov a výšok

Jedenkrát stlačte [EQ] a môžete nastaviť BASS (BASY) (-8 až +8), opätovným stlačením [EQ] môžete nastaviť TREBLE (VÝŠKY((-8 až +8).

Nastavenie alarmu

Táto jednotka má 2 alarmy, ktoré môžete nastaviť tak, aby vás zobudil bzučiek alebo hudba z rádia. Môžete nastaviť aj úroveň hlasitosti. Ak chcete nastaviť alarm, postupujte podľa týchto krokov:
(Pomocou otočného tlačidla [TUNE] rolujte v možnostiach, v každom kroku musíte stlačiť [SELECT] pre výber/vstúpenie)

- Pomocou [FUNCTION] nastavte FM alebo DAB režim.
- Stlačte tlačidlo [ALARM], vyberte 1 alebo 2 a vyberte ON.
- Nastavte čas alarmu a vstúpte do sprievodcu alarmom.
- Nastavte trvanie: 15min/30min/45min/60min/90min
- Nastavte zdroj budenia: DAB/FM/Buzzer.
- Nastavte obdobie alarmu: daily/weekdays/weekends/once.
- Nastavte úroveň hlasitosti alarmu.

Zobrazí sa symbol zvončeka a vedľa neho číslo vybraného alarmu.

Zrušenie a deaktivovanie alarmu

- Stlačte tlačidlo [ALARM], vyberte 1 alebo 2 a vyberte OFF.
- Stlačte tlačidlo [SNOOZE] pre dočasné zastavenie alarmu, alarm sa zastaví a znovu sa rozozvučí po 9 minútach.
- Stlačením tlačidla [STANDBY] deaktivujete zvuk alarmu (nastavenia sa uložia).

Časovač

- Pomocou [FUNCTION] nastavte FM alebo DAB režim.
- Na 2 sekundy podržte tlačidlo [SLEEP].
- Nastavte trvanie: 15min/30min/45min/60min/90min/OFF

HFG 409DAB-BT Handleiding

Waarschuwingen

Aandachtspunten voor veilig gebruik
Lees deze handleiding zorgvuldig voordat u dit systeem gebruikt. Ze bevatten instructies over hoe u dit product op een veilige en efficiënte manier kunt gebruiken. Caliber Europe BV Europe B.V. is niet verantwoordelijk voor problemen die ontstaan als gevolg van het niet opvolgen van de instructies in deze handleiding.

Zet onmiddelijk het gebruik stop
wanneer zich een probleem voordoet.
Doet u dit niet, dan kan dit leiden tot letsel of schade aan het product. Breng het toestel ter reparatie terug naar uw bevoegde Caliber Europe BV dealer.

Schoonmaken van het product.
Gebruik een zachte, droge doek voor het regelmatig schoonmaken van het product. Voor hardnekkigere vlekken kunt u de doek enkel met water bevochtigen. Andere producten kunnen de verf oplossen of de kunststof beschadigen.

Temperatuur.
Zorg ervoor dat de omgevingstemperatuur tussen 0°C en +45°C ligt voor u het apparaat inschakelt.

Onderhoud.
Wanneer u problemen ervaart, probeer het toestel dan niet zelf te herstellen. Breng het toestel ter reparatie terug naar uw bevoegde Caliber Europe BV Europe BV dealer.

Plaatsing.
Plaats het product volgens de beschrijving. Zorg voor genoeg ruimte om het product voor voldoende ventilatie.

Warmte.
Plaats het product niet in de buurt van een hitte bron of in direct zonlicht.

Reparatie.
Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door de fabrikant van uw vertegenwoordiger of een ander bevoegd persoon.

Voltage.
Controleer de netspanning die vermeld staat op het adapter/product rating label overeenkomstig met de plaatstelijke elektriciteitsvoorziening. Komt de netspanning niet overeen, breng dan het product terug naar de winkel waar je hem kocht.

Stekker.
Haal de stekker uit het stopcontact, wanneer het product niet wordt gebruikt voor een langere tijd en bij onweer.

Aansluiten van de voeding
Sluit de meegeleverde adapter aan op de 5V DC in op de achterkant van het apparaat (3) en steek deze in een stopcontact.

De klok instellen
De eerste keer dat je de stekker in het apparaat steekt, toont de klok op het display “00:00“. Deze wordt automatisch ingesteld wanneer een tijdsignaal van een DAB-uitzending wordt ontvangen.

Om handmatig de tijd in te stellen, ga je als volgt te werk:
(Gebruik de [TUNE] draaiknop om door de opties te scrollen, bij elke stap moet je [SELECT] drukken om deze te selecteren/openen)
- Schakel het apparaat in, houdt de [MENU/INFO] toets 2 sec. in en het menu zal worden geopend.
- ‘Main menu > System setup > Time setup’
- Stel de uren/minuten in en druk om te bevestigen na elke instelling.
- Selecteer ‘Set Time/Date’
- Stel de dag/maand/jaar in en druk om te bevestigen na elke instelling.

Ook is de klok in te stellen op 12 of 24 uur modus.

Luisteren naar de FM-radio
Schuif de antenne helemaal uit en richt deze voor een optimaal ontvangst.
- Gebruik de [FUNCTION] knop om de FM-modus te kiezen.
- Druk op [PAIR/SCAN] om het automatisch zoeken naar een zender te starten. Wanneer er een zender is gevonden, stopt de zoekfunctie en de zender zal te horen zijn.
- Om en station te ‘fine-tunen’ kun je de [TUNE] knop gebruiken.

Als er RDS-gegevens beschikbaar zijn, zullen deze als scrollende tekst worden weergegeven. Als RDS-gegevens niet beschikbaar is, zal het display [No RadioText] tonen.

Stereo / Mono
In de FM-modus is de receptie in te stellen op MONO of AUTO door de [ST/MO] knop gedurende 2 sec. in te houden.
In de AUTO-modus zal, wanneer mogelijk, de receptie in stereo te beluisteren zijn.

Het opslaan van radiozenders (FM)
Een frequentie is als voorkeuzezender (max. 10 st.) op te slaan.
- Zoek of scan een zender die je op wilt slaan en houd de [PROG/PRE] toets 2 sec. in.
- Op het display verschijnt “Preset Stored”, kies dan dmv de [TUNE] knop het nummer (1-10) waarop je deze op wilt slaan. Lege locaties zullen worden aangeduidt met (EMPTY).
- Druk [SELECT] om de zender op te slaan op het gekozen nummer.

Om een voorkeuzezender op te roepen, druk op de [PROG/PRE] knop en “Preset recall” zal worden getoond. Gebruik de [TUNE] knop om door de presets te scrollen en druk op [SELECT] om de geselecteerde zender te beluisteren.

FM-menu-instellingen
Om het menu FM-instellingen te openen:
(Gebruik de [TUNE] draaiknop om door de opties te scrollen, bij elke stap moet je [SELECT] drukken om deze te selecteren/openen)
- Stel de unit in op de FM-modus.
- Houd de [MENU]-knop gedurende 2 sec.in.
  In het menu worden de volgende opties weergegeven:

SCAN SETTING:
dmv. deze optie is de scan gevoeligheid van de FM-radio op twee verschillende niveaus in te stellen.
- “Strong stations only”: hierin worden zwakkere zenders uitgesloten en dit zal resulteren in een snellere scan.
- “All stations”: de scan zal bij elk gedetecteerde station stoppen, zelfs als het signaal zwak is.

AUDIO SETTINGS:
Met deze optie is de FM zender in AUTO (stereo) of MONO in te stellen. Het kan handig zijn om bij zwakkere zenders deze in MONO te beluisteren om storingen ze verminderen.

SET TIME/DATE :
Via deze optie is de klok handmatig in te stellen. Te gebruiken als er geen DAB signaal beschikbaar is.

FACTORY RESET:
Via deze optie is de unit te resetten naar de fabriesinstellingen. Instellingen als de klok en preset zenders zullen worden gewist. Na de reset zal de unit automatisch een DAB scan uitvoeren.

SW VERSION:
Via deze optie wordt de software versie van de unit getoond. Dit kan nuttig zijn voor een technicus die onderhoud aan de radio uitvoerd.

Luisteren naar de DAB-radio
Wanneer de unit voor de eerste keer in DAB-modus wordt gezet, zal er automatisch een scan worden uitgevoerd. De status van het scanproces wordt op het display weergegeven. De radio scant naar alle bruikbare zenders (Volledige scan) en slaat ze alfanumeriek op; 1 Radio, Radio 2, AA Radio, AB Radio ...

De eerste scan zal een paar minuten duren. Na de scan, wordt

de klok automatisch ingesteld en de eerste zender in de lijst zal worden gehoord en getoond. Om door de lijst met zenders heen te bladeren, gebruik de [TUNE] knop en druk [SELECT] om de gekozen zender te beluisteren.

Het opslaan van radiozenders (DAB)

Na een scan zullen alle beschikbare DAB-zenders in een zenderlijst staan. Maar het kan wenselijk zijn om een korte lijst van je eigen favoriete zenders te hebben.

- Selecteer een zender die je op wilt slaan en houd de [PROG/PRE] toets 2 sec. in.
- Op het display verschijnt “Preset Stored”, kies dan dmv de [TUNE] knop het nummer (1-10) waarop je deze op wilt slaan. Lege locaties zullen worden aangeduidt met (EMPTY).
- Druk [SELECT] om de zender op te slaan op het gekozen nummer.

Om een voorkeuzezender op te roepen, druk op de [PROG/PRE] knop en “Preset recall” zal worden getoond. Gebruik de [TUNE] knop om door de presets te scrollen en druk op [SELECT] om de geselecteerde zender te beluisteren.

Menu DAB-instellingen

Om het menu DAB-instellingen te openen:
(Gebruik de [TUNE] draaiknop om door de opties te scrollen, bij elke stap moet je [SELECT] drukken om deze te selecteren/openen)

- Stel de unit in op de DAB-modus.
- Houd de [MENU]-knop gedurende 2 sec.in.
  In het menu worden de volgende opties weergegeven:

FULL SCAN:
Is een volledige scan naar alle beschikbare zenders. Dit kan ook gedaan worden dmv. de [PAIR/SCAN] toets. Een nieuwe scan kan wenselijk zijn als de radio bijv. verplaatst is of slechts een paar zenders werden gevonden.

MANUAL TUNE:
Met handmatig afstemmen kun je de band handmatig zoeken, de multiplex-nummers doorlopen of controleren de signaalsterkte bruikbaar is. Handmatig afstemmen is niet nodig bij normaal gebruiken waarbij een scan automatisch een bruikbare zenderlijst samenstelt.

PRUNE:
Als er zenders in de zenderlijst worden weergegeven maar niet kunnen worden ontvangen is het mogelijk door “Prune” de lijst automatisch op te schonen.

DAB weergavemodi

De onderste regel van het display kan worden overgeschakeld naar verschillende items van de informatie die met een DAB-zender kunnen worden meegestuurd. Om te wisselen tussen deze opties, gebruik de [MENU/INFO] knop. De opties zijn:

DLS (Dynamic Label Segment):
Een scrollende tekst welke real-time informatie toont zoals; songtitels, nieuwskoppen, etc.

PROGRAMME TYPE:
Dit beschrijft de stijl van het programma dat wordt uitgezonden.

MULTIPLEX NAME:
DAB digitale radiostations worden uitgezonden in multiplexen. Elk multiplex is een bundel van radiostations uitgezonden in een signaalfrequentie. Er zijn nationale en lokale multiplexen; lokale applicaties bevatten stations die specifiek zijn voor uw omgeving. Deze optie toont de multiplexnaam van de zender waar je naar luistert..

SIGNAL STRENGTH:
Deze instelling toont een signaalsterkte barograaf. Hoe langer de barograaf, hoe sterker het signaal. Instellen van het display om de signaalsterkte te tonen is handig bij het afstellen van de antenne naar het sterkste signaal.

TIME:
Tijd en datum, worden bijgewerkt door de meegezonden informatie.

MULTIPLEX NUMBER/FREQ:
Deze optie zal het multiplex aantal en de frequentie van de huidige zender weergeven.

BIT RATE:
DAB geeft omroepen de mogelijkheid om de bitsnelheid afhankelijk te maken per soort uitzending. Spraak en nieuws worden vaak uitgezonden op een lagere bitsnelheid; muziek heeft behoefte aan een hogere bitsnelheid voor een goede kwaliteit.

Koppellen via *Bluetooth*
Om deze functie te gebruiken, moet uw apparaat het A2DP-profiel ondersteunen.

- Gebruik de [FUNCTION] knop om de *Bluetooth*-modus te kiezen.
- Zoek met je *Bluetooth* apparaat naar “HFG409DAB-BT_CALIBER” en koppel hiermee.
- Wanneer een koppeling succesvol is, wordt dit op het display getoond en kun je beginnen met het afspelen van muziek op je apparaat.

Opmerking: *als de HFG niet in de lijst verschijnt, druk dan op [PAIR] om de untit opnieuw in de koppel-modus te zetten.*

AUX-ingang

- Gebruik de [FUNCTION] knop om de AUX-modus te kiezen.
- Sluit een extern apparaat aan via de AUX-in op achterzijde van de unit dmv. een 3,5 mm jack (kabel niet meegeleverd).

Bass en Treble instellingen

Druk 1x op de [EQ] toets en de BASS kan worden ingesteld (-8 tot +8), druk nogmaals en de TREBLE is in te stellen (-8 tot +8).

Het alarm instellen

Dit toestel heeft de optie voor 2 alarmen die je kunt instellen gewekt te worden dmv. een buzzer of de radio. Ook volumeniveau kan worden ingesteld. Om het alarm in te stellen, volg de stappen:
(Gebruik de [TUNE] draaiknop om door de opties te scrollen, bij elke stap moet je [SELECT] drukken om deze te selecteren/openen)

- Gebruik de [FUNCTION] knop om de FM of de DAB modus te kiezen.
- Druk op de [ALARM] toets, selecteer 1 of 2 en kies ON.
- Stel de wektijd in en volg de Alarm Wizard.
- Stel wekduur in: 15min/30min/45min/60min/90min
- Stel wekbron in: DAB/FM/Buzzer.
- Kies de alarmperiode: dagelijks/werkdagen/weekend/eenmalig.
- Stel het alarm geluidsniveau in.

Het alarmbel symbool wordt weergegeven met daarnaast het geselecteerde alarmnummer.

Annuleren en het alarm uit te schakelen

- Druk de [ALARM] toets, selecteer 1 of 2 en kies OFF.
- Druk op de [SNOOZE] knop om het alarm uit te stellen, het alarm stopt en gaat opnieuw af na 9 minuten..
- Druk op de knop [STANDBY] om het alarm uit te schakelen (de instellingen blijven behouden).

Sleeptimer

- Gebruik de [FUNCTION] knop om de FM of de DAB modus te kiezen.
- Houdt de [SLEEP] toets 2 sec. in.
- Stel de duur in: 15min/30min/45min/60min/90min/OFF

HFG 409DAB-BT Declaration of conformity

GB Caliber hereby declares that the item HFG409DAB-BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC (R&TTE) and 2011/65/EU (Rohs).

FR Par la présente Caliber déclare que l'appareil HFG409DAB-BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/EC (R&TTE) et 2011/65/EU (Rohs).

DE Hiermit erklärt Caliber, dass sich das Gerät HFG409DAB-BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderung und übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC (R&TTE) und 2011/65/EU (Rohs) befindet.

IT Con la presente Caliber dichiara che questo HFG409DAB-BT è conforme ai requisiti essenziali ed alle alte disposizioni pertinenti stabilite dalla directtiva 1999/5/EC (R&TTE) è 2011/65/EU (Rohs).

ES Por medio de la presente Caliber declara que el HFG409DAB-BT cumple con los requisitos esenciales y otra disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/EC (R&TTE) y 2011/65/EU (Rohs).

PT Caliber declara que este HFG409DAB-BT está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/EC (R&TTE) e 2011/65/EU (Rohs).

S Härmed intygar Caliber att denna HFG409DAB-BT Pro står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EC (R&TTE) i 2011/65/EU (Rohs).

PL Niniejszym Caliber oświadcza, źe HFG409DAB-BT jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC (R&TTE) z 2011/65/EU (Rohs).

DK Undertegnede Caliber erklærer hermed, at følgende udstyr HFG409DAB-BT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EC (R&TTE) i 2011/65/EU (Rohs).

EE Käesolevaga kinnitab Caliber seadme HFG409DAB-BT vastavust direktiivi 1999/5/EC (R&TTE) ja 2011/65/EU (Rohs) põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatelle teistele asjakohastele sätetele.

LT Šiuo Caliber deklaruoja, kad šis HFG409DAB-BT atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EC (R&TTE) ir 2011/65/EU (Rohs) Direktyvos nuostatas.

FI Caliber vakuuttaa täten että HFG409DAB-BT tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EC (R&TTE) ja 2011/65/EU (Rohs) oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

IS Hér með lýsi Caliber yfir þvi að HFG409DAB-BT erí samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC (R&TTE) í 2011/65/EU (Rohs).

NO Caliber erklærer herved at utstyret HFG409DAB-BT er i samsvar med de grunn-leggende krav og øvrige relevante krav i drektiv 1999/5/EC (R&TTE) i 2011/65/EU (Rohs).

NL Hierbij verklaart Caliber dat het toestel HFG409DAB-BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EC (R&TTE) en 2011/65/EU (Rohs).

Latest declaration form can be found at:
www.caliber.nl/media/forms/DeclarationHFG409DAB-BT.pdf

WWW.CALIBER.NL

CALIBER EUROPE BV · Kortakker 10 · 4264 AE Veen · The Netherlands